

# Die lustige Witwe.

Operette in drei Akten von Viktor Léon und Leo Stein.

Musik von Franz Lehár.

## Personen:

Baron Mirko Zeta, pontevedrinischer Gesandter in Paris.	Olga, seine Frau.
Valencienne, seine Frau.	Pritschitsch, pontevedrinischer Oberst in Pension.
Graf Danilo Danilowitsch, Gesandtschaftssekretär, Kavallerieleutnant i. R.	Praškowia, seine Frau.
Hanna Glawari.	Njegus, Kanzlist bei der pontevedrinischen Gesandtschaft.
Camille de Rosillon.	Lolo,
Vicomte Cascada.	Dodo,
Raoul de St. Brioche.	Jou-Jou,
Bogdanowitsch, pontevedrinischer Konsul.	Frou-Frou,
Sylviane, seine Frau.	Clo-Clo,
Kromow, pontevedrinischer Gesandtschaftsrat.	Margot,
	Ein Diener.

Pariser und pontevedrinische Gesellschaft. Guslaren. Musikanten. Dienerschaft.

Spielt in Paris heutzutage und zwar: der erste Akt im Salon des pontevedrinischen Gesandtschaftspalais; der zweite und dritte Akt einen Tag später im Schlosse der Frau Hanna Glawari.

## Inhalt:

### I. Akt.

	Seite
Nr. 1. <b>Introduktion.</b> (Valencienne, Sylviane, Olga, Praškowia, Camille, St. Brioche, Zeta, Cascada, Kromow, Chor): „Verehrteste Damen und Herren“ . . . . .	4
„ 2. <b>Duett.</b> (Valencienne, Camille): „So kommen Sie“ . . . . .	10
„ 3. <b>Entreelied der Hanna und Ensemble.</b> (Hanna, St. Brioche, Cascada, Herrenchor): „Bitte, meine Herren“ . . . . .	16
„ 4. <b>Auftrittslied.</b> (Danilo): „O Vaterland“ . . . . .	24
„ 5. <b>Duett.</b> (Zauber der Häuslichkeit.) (Valencienne, Camille): „Ja, was — ein trautes Zimmerlein“ . . . . .	28
„ 6. <b>Finale I.</b> (Hanna, Valencienne, Danilo, Camille, St. Brioche, Cascada, Chor): „Damenwahl“ . . . . .	32

### II. Akt.

Nr. 7. <b>Introduktion, Tanz und Vilja-Lied.</b> (Lied vom Waldmägdelein.) (Hanna, Chor): „Ich bitte, hier jetzt zu verweilen“ . . . . .	55
„ „Es lebt eine Vilja“ . . . . .	59
„ 8. <b>Duett.</b> (Lied vom dummen Reiter.) (Hanna, Danilo): „Heia, Mädal, aufgeschaut“ . . . . .	64
„ 9. <b>Marsch-Septett.</b> (Danilo, Zeta, St. Brioche, Cascada, Kromow, Bogdanowitsch, Pritschitsch): „Wie die Weiber man behandelt“ . . . . .	69
„ 10. <b>Spielszene und Tanzduett.</b> (Hanna, Danilo) . . . . .	81
„ 11. <b>Duett und Romanze.</b> (Valencienne, Camille): „Mein Freund, Vernunft“ . . . . .	85
„ „Wie eine Rosenknospe“ . . . . .	86
„ 12. <b>Finale II.</b> (Hanna, Valencienne, Sylviane, Olga, Praškowia, Danilo, Camille, Zeta, Bogdanowitsch, Kromow, Pritschitsch, Njegus, Chor): „Ha! Ha! Wir fragen“ . . . . .	92
„ 12a. <b>Entr'akt.</b> (Vilja-Lied) . . . . .	120

### III. Akt.

Nr. 12b. <b>Zwischenspiel</b> . . . . .	122
„ 13. <b>Tanz-Szene</b> . . . . .	122
„ 14. <b>Chanson.</b> (Grisetten-Lied.) (Valencienne, Lolo, Dodo, Jou-Jou, Frou-Frou, Clo-Clo, Margot, Danilo, Zeta, Bogdanowitsch, Pritschitsch, Kromow, Chor): „Ja, wir sind es, die Grisetten“ . . . . .	124
„ 14a. <b>Reminiszenz.</b> (Lolo, Dodo, Jou-Jou, Frou-Frou, Clo-Clo, Margot, Danilo): „Da geh' ich zu Maxim“ . . . . .	135
„ 15. <b>Duett.</b> (Hanna, Danilo): „Lippen schweigen“ . . . . .	135
„ 16. <b>Schlußgesang.</b> (Alle Soli, Chor): „Ja, das Studium der Weiber“ . . . . .	139

# ERSTER AKT. Nº 1. Introduction.

**Prestissimo.**

**Tutti.** **Vorhang auf.**

**f**

**Cor. fz** **Cor. fz** **Trombi.**

**Tromboni.** **Tutti.**

**ff Tutti.**

**Marcia.** **rit.** **Tutti. mf**

**Holz. Streich.** **fz** **fz**

The musical score is written for piano, woodwinds, and strings. It begins with a piano introduction marked 'Prestissimo' and 'Tutti'. The piano part features a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes. The woodwinds (Cor. and Trombi.) enter with a strong, rhythmic accompaniment marked 'fz'. The strings provide a steady accompaniment, with the woodwinds and strings playing in unison for a 'Marcia' section. The score includes various dynamic markings such as 'f', 'ff', 'mf', and 'fz', and includes performance instructions like 'Vorhang auf.' and 'rit.'. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4.

Timp. *f* Trombe. *f* Cor.

*ff* Tromboei. *p* Vlna. *animato.* Cascada. Ver -

*Allegretto.* Cas. *p* Viol.

ehr - te - ste Da - men und Her - ren, ich halt es für Ga - stes - pflicht, den

Cas. *f* Fag. Cor. *mf*

Haus-herrn dan - kend zu fei - ern, doch Red - ner das bin ich nicht! Ich sag' da -

Cas. *rit.* *p* *rit.*

rum in al - ler Kür - ze, die be - kant - lich im - mer die Wür - ze: Der Ba -

**Moderato.**

Cas. ron gab heu - te sein Be - stes, wir brin - gen ihm ein drei - fach

*p* Blech.

Cas. Hoch! Baron Zeta.  
Wenn

CHOR. Drei-mal hoch der Ge - ber des Fe-stes! Er le - be drei-mal, drei-mal, hoch!

Drei-mal hoch der Ge - ber des Fe-stes! Er le - be drei-mal, drei-mal, hoch!

*mf* Tutti.

**Allegro.**

Zet. Bei - fall die - ser A - bend fin - det, den man mir herz-lich dar - ge -

*p* Clar. Cor.

Zet. *rit.* Grave.

bracht, so hat dies nicht nur mich als Haus - herrn auch als Ge -

*rit.* Viol.



*animato.*

Zet. sand - ten stolz ge - macht! Des Fe - stes hö - he - re Be -

*mf* Cor. <sup>3</sup> <sub>3</sub> Bässe. *p* Viol.

Zet. stim - mung ist nicht nur A - mus' - ment al - lein; Sie gilt dem Ge - burts - tag des

Holz. *p* Streich.

*rit.*

**Tempo di Mazurka.**

Zet. Für - sten, dem pa - tri - o - tisch wir uns weihn! Bin

Clar. *p*

Zet. Lan - des - va - ter per pro - cu - - ra, drum rührt mich pa - tri - o - tisch

*mf* Holz. Streich.

Zet. dies, denn ich bin al - so in fi - gu - ra Pon - te - ve - - dro in Pa -

Clar. *p* Fag. *p* Cor.

Valencienne.

Als Lan - des - va - ter per pro - cu - ra da rührt ihn pa - tri - o - tisch dies, denn

Sylviane.

Als Lan - des - va - ter per pro - cu - ra da rührt ihn pa - tri - o - tisch dies, denn

Olga.

Als Lan - des - va - ter per pro - cu - ra da rührt ihn pa - tri - o - tisch dies, denn

Praskowia.

Als Lan - des - va - ter per pro - cu - ra da rührt ihn pa - tri - o - tisch dies, denn

Camille.

Als Lan - des - va - ter per pro - cu - ra da rührt ihn pa - tri - o - tisch dies, denn

St. Brioche.

Als Lan - des - va - ter per pro - cu - ra da rührt ihn pa - tri - o - tisch dies, denn

Zeta.

ris. Als Lan - des - va - ter per pro - cu - ra da rührt mich pa - tri - o - tisch dies, denn

Cascada.

Als Lan - des - va - ter per pro - cu - ra da rührt ihn pa - tri - o - tisch dies, denn

Kromow.

Als Lan - des - va - ter per pro - cu - ra da rührt ihn pa - tri - o - tisch dies, denn

CHOR.

Als Lan - des - va - ter per pro - cu - ra da rührt ihn pa - tri - o - tisch dies, denn

Als Lan - des - va - ter per pro - cu - ra da rührt ihn pa - tri - o - tisch dies, denn

Als Lan - des - va - ter per pro - cu - ra da rührt ihn pa - tri - o - tisch dies, denn

Tutti. Clar.

Val. er ist al - so in fi - gu - ra Pon - te - ve - dro in Pa - ris!  
 Syl. er ist al - so in fi - gu - ra Pon - te - ve - dro in Pa - ris!  
 Ol. er ist al - so in fi - gu - ra Pon - te - ve - dro in Pa - ris!  
 Pras. er ist al - so in fi - gu - ra Pon - te - ve - dro in Pa - ris!  
 Cam. er ist al - so in fi - gu - ra Pon - te - ve - dro in Pa - ris!  
 St. B. er ist al - so in fi - gu - ra Pon - te - ve - dro in Pa - ris!  
 Ze. ich bin al - so in fi - gu - ra Pon - te - ve - dro in Pa - ris!  
 Gas. er ist al - so in fi - gu - ra Pon - te - ve - dro in Pa - ris!  
 Kro. er ist al - so in fi - gu - ra Pon - te - ve - dro in Pa - ris!  
 CHOR. er ist al - so in fi - gu - ra Pon - te - ve - dro in Pa - ris!  
 er ist al - so in fi - gu - ra Pon - te - ve - dro in Pa - ris!  
 Fag. *p* *rit.* *f* Fl. Viol. *fz* 14

**Allegro moderato.**

Tutti. *ff* *fz*

# Nº 1½ Ballmusik.

⊕ St. Brioché: Einen ruinierten Pariser? Wien nett!  
⊕ Zeta: Es ist ihr aber hübsch gewachsen, das Schnäbelchen!

Walzer. (Musik hinter der Bühne *ad lib.*)

First system of the waltz score, piano and bass staves. Dynamic markings include *mf* and *f*.

Second system of the waltz score, piano and bass staves. Dynamic markings include *p* and *f*.

Third system of the waltz score, piano and bass staves. Dynamic marking includes *f*.

Fourth system of the waltz score, piano and bass staves. Dynamic marking includes *f*.

⊕ Kromow: Nicht kokettieren! (ab mit Olga)  
⊕ Zeta: Es ist süß, fürs Vaterland zu erben! (ab)

# Nº 2. Duett.

(Valencienne, Camille.)  
(Ich bin eine anständige Frau.)

Allegro moderato.

Valencienne.

First system of the duet score, including vocal lines and instrumental accompaniment for Violin, Flute, Clarinet, and Trombone. Lyrics: So kom - men Sie! 'sist nie - mand

Second system of the duet score, including vocal lines and instrumental accompaniment for Violin and Clarinet. Lyrics: hier! Ich ha - be mit Ih - nen zu spre - chen! Sie sehn den glück - lichsten Mann in mir! Ich möch - te

Valencienne.

Cam. Ih - nen ein Wort nur sa - gen! O still! Sie

Viol. *trm*

Clar.

Corni *P*

Camille. *a tempo* (bittend)

Val. wis - sen, dass ich dies nicht hö - ren will! Sag' ich's auch nicht, Sie hö - ren es doch! Nur

Str. Quint. *pp a tempo*

Cello

Timp. *rit.*

Valencienne.

Cam. Ach, lieb - ster Freund, wa - rum sich so quä - len?  
ein - mal möch - te ich es sa - gen noch!

Vla. *pp* Vel.

Val. Wir ma - chen ein En - de! Ich will Sie ver - mäh - len!

Cam. (erschrocken) Ein En - de? (erstaunt) Ver - mäh - len mich?

f Cor. Fag. Str. Quint.

**Allegretto.** (schmachtend)

Val. Ach bit-te schön, still! Sie wissen, dass ich

Cam. (entschieden) Nie darf das sein! Ich lie - be nur Dich, nur Dich al - lein!

**Allegretto.** Ob. p Viol. mf rit. Vla. ppa tempo

**Allegretto moderato.**

Val. dies nicht hö - ren will! Ich bin ei - ne an - stän - d'ge Frau und neh'm's mit der E - he ge -

Fl. Ob. pp Vla. Clar.

Val. nau! Ich will der - lei A - ven - tü - ren um gar kei - nen Preis mehr ris -

Cor. f

Val. kie - ren! Es ist ja ein tö - rich - tes Spiel, das nie - mals uns führt an's

Cor. p Fag. Ob. Clar. II.

Val. Ziel! Sie wis - sen das, hoff ich, ge - nau: ich bin ei - ne an - stän - d'ge

Glocke p Tutti rit.

Val. *a tempo* 3

Frau! Ich kann nur ver - lie - ren, und Sie nichts ge - win - nen, drum müs-sen der

Clar. Cor. *mf a tempo* 3 *dim.* 3 *p* 3

Val. *rit.* 3 **Allegretto.** 3

Lok - kung wir ei - ligst ent - rin - nen Gib acht, gib acht! Mein Freund, gib acht! Und

*rit.* 3 *pp* Holz Streich 3 Hfe 3

Val. 3

spie-le mit dem Feu - er nicht! Eh Du's ge-dacht, wirds rasch ent-facht, aus Funken ei - ne Flam-me

*mf* 3 *pp* 3

Val. 3

bricht! Sehr ge - fähr lich ist des Feu - ers Macht, wenn man sie nicht be-zähmt, be -

Glocke 3 *p* 3 Clar. 3

Val. 3

wacht! Wer das nicht kennt, sich leicht ver - brennt! Nimm vor dem Feu - er Dich in acht!

Cam. 3

Fl. 3 *mf* 3 *p* 3 Clar. 3 *mf* 3 Trbni. 3 Sie 3 Fl. Ob. 3 *pp* 3

Allegretto moderato.

Cam. sind ei - ne an - ständge Frau, das weiss ich ja lei - der ge - nau. Doch kön - nen Sie wirk - lich mir

Vla. Clar.

Cam. glau - ben. Sie pre - di - gen hier ei - nem Tau - ben. Er - reich' ich auch nie - mals mein Ziel, er -

Cor. Ob. Fag. p

Cam. kal - tet doch nie mein Ge - fühl. Ich wer - de noch alt und noch grau - Sie

Clar. II. Glocke p pp

Cam. blei - ben die an - stän - dge Frau! Ich kenn' die Ge - fah - ren, ich muss sie er -

Clar. a tempo Corni Tutti rit. mf dim.

Allegretto.

Val. Gib acht, gib acht, mein

Cam. tra - gen! Ich kann Ih - nen nim - mer und nim - mer ent - sa - gen! Ich

Hfe pp



Val. Freund, gib acht! Und spie - le mit dem Feu - er nicht! Eh Du's ge-dacht, wird's

Cam. hab's gedacht, ich hab's gedacht! Sie pred'-gen nur von Pflicht! Das

*pp*

Val. rasch ent-facht, aus Fun-ken ei - ne Flam - me bricht! Sehr ge - fähr lich ist des Feu - ers

Cam. Lie - bes - glück mir nim-mer lacht, denn Lie - be ist das nicht!

Glocke.  
*mf* *p*

Val. Macht, wenn man sie nicht be - zähmt, be - wacht! Wer das nicht

Cam. Wenn die Lie - be spricht: gib acht, gib acht! So ist dies nicht

Clar. Fl.  
*mf*

Val. kennt. sich leicht ver - brennt! Nimm vor dem Feu - er Dich in acht!

Cam. der Lie - be Macht! Denn wah - re Lie - be wagt und nimmt sich nie in acht!

Clar. Trbni.  
*p* *f*

# Nº 3. Entrée - Lied der Hanna und Ensemble.

♠ Njegus: Um sich zu entschwippen.  
 ♠ Zeta: Melden Sie ihm sofort! das Vaterland ruft ihn!

**Allegro.** (20 Herren, darunter Cascada und St. Brioche, eilen aus dem rückwärtigen Saale)

*fp* Timp. *pp* Corni.

über die Bühne, durch die Haupttüre ab.) Baron Zeta: (gesprochen) Was hat denn das zu bedeuten? Cascada: Frau Glawari ist angekommen! (ab.)

Holz. *p* Streich. tremolo *cresc.*

St. Brioche: 20 Millionen! (rasch ab.) Baron Zeta: Frau Glawari! (rasch ab.) Njegus: Die lustige Witwe! Sie

Fl. *mf* Corni. Trombi.

trauert sehr fidel! Wenn ich nur einmal im Leben so viel Geld hätte, wie die — dann wär' ich auch ein lustiger Witwer! (ab.) (Die Herren treten

Fag.

wieder ein und bilden Spalier.)

*dim.*

**Tempo di mazurka.**  
 Hanna (zu den Herren, die sie umringen.)  
 Bit - te, mei - ne Herrn! Wel - che Ga - lant - riè...  
 Cascada.  
**Tempo di mazurka.**  
 Sie sind der Ster - ne schön - ster Stern, die hier strah - lend

Ob. *p*

(unterbricht ihn lachend.)

Han. *St. Brioche.* Bit - te, nicht doch! 'Sist ge - nug! Doch jetzt ge - en - det!

Cas. Und wie ein hol - der Sin - nen - trug, der uns blen - det...

Fl. Harfe.

Han. Hö - ren Sie! O bit - te, schweigen Sie! Sie machen mich ver - le - gen, mei - ne Herr'n!

St. B. Empfangen Sie die Hul - di - gung als die - ses Fe - stes Stern! Als schön - ster Stern!

Cas. Empfangen Sie die Hul - di - gung als die - ses Fe - stes Stern! Als schön - ster Stern!

Herrn - Chor. Empfangen Sie die Hul - di - gung als die - ses Fe - stes Stern! Als schön - ster Stern!

Cello. Harfe.

*rit.* Mazurka.

Han. Hab' in Pa - ris mich noch nicht ganz so ac - cli - ma - ti - siert, dass die - ser sü - sse

Ob. *pp rit.* *a tempo pp* Fl. Harfe.

Han. Fir - le - fanz von mir ver - stan - den wird! Bin noch Pon - te - ve -

Hau. dri - ne - rin ein bis - chen all' zu - sehr. \_ Ja, wär ich schon Pa - ri - se - rin,

Clar. Fl.

*mf* *p* *pp*

Hau. ver - stünd' ich et - was mehr! Die Herr'n sind lie - bens - wür - dig sehr, gilt das

Clar. Corni. Tromboni.

*mf* *cresc.*

**Animato.**

Hau. mei - ner Per - son? Ich fürch - te, dies gilt mehr mei - ner viel - fa - chen Mil -

Viol.

*frit.*

Hau. lion! St. Brioche (deprezierend.) Ach, tun Sie nur nicht so! Gar oft hab' ich's ge -

Cascada.

*rit.* **Valse.**

*f* *rit.* **Valse.** Fl. Viol.

*fa tempo* *p*

Han. hört, wir Wit - wen ach, wir sind be - gehrt! Erst wenn wir ar - men\_

*Fl.*

*mf*

Han. — Wit - wen reich sind, — ja dann ha - ben wir dop - pel - ten Wert!

Sie

Han. Ja!

*St. Brioche.*

Wir sind tief ge - kränkt, dass man von uns denkt, Geld hät - te nur Wert!

*Cascada.*

Wir sind tief ge - kränkt, dass man von uns denkt, Geld hät - te nur Wert!

hat rich - tig ge - hört, Wit - wen die reich, sind sehr be - gehrt!

*mf Glocken.*

Han. in un-ser'm Gel - de liegt un-ser Wert\_ so hab' ich's im-mer ge - hört!\_

**Allegro.**  
St. Brioche.

Cascada. Bit - te nur wei - ter, wei - ter im Text!  
 Bit - te nur wei - ter, wei - ter im Text!  
 Bit - te nur wei - ter, nur wei - ter im Text! Welch and - re Wahr - heit folgt zu -

**Allegro.**

Tutti. *f a tempo*

Hanna.

**Mazurka.**

Bei mir da - heim ist's nicht der Brauch, dass Da - men man ho - fiert, mit Com - pli - men - ten  
 Die - - se Wei - - se  
 Die - - se Wei - - se  
 nächst? Die - - se Wei - - se

**Mazurka.**

Fl. *pp*

Horn  
 wird man auch fast nie-mals mo-le - stiert! Geht ei-ner gar in's Zeug so scharf,  
 St.B.  
 macht Sie dop - pelt so rei - - zend! Da - -  
 Cas.  
 macht Sie dop - pelt so rei - - zend! Da - -  
 macht Sie dop - pelt so rei - - zend! Da - -

Clar.  
*mf*

Horn  
 so un-ver-schämt wie Sie, dann weiss man wohl, dass er es darf, denn heu-cheln wird der  
 St.B.  
 rum frei - - se ich Sie voll Sym - - pa -  
 Cas.  
 rum frei - - se ich Sie voll Sym - - pa -  
 rum frei - - se ich Sie voll Sym - - pa -

Fl.  
*p* *pp*

Han. nie! Las-sen Sie dies fa-de Schmeicheln! Ich durchschau-e Eu-er Heu-cheln!

St.B. thie! O nicht Schmeiche - lei und nicht Heu-che-

Cas. thie! O nicht Schmeiche - lei und nicht Heu-che-

thie! Ach nein, Gnäd' - ge, ach nein,

Fl. Ob.

*p*

Han. Ja, ja, ja, ja, ja ————— ach, es geht mir gar nicht nah denn nur

St.B. lei Ja, mir geht das nah!

Cas. lei Ja, mir geht das nah!

Wir kön - - nen auch ehr - lich wohl sein!

Corni.

*mf*



*rit.*

Han. Süß - - - holz ra - spelt ihr da!

*rit.*

St.B. O bit - te nicht zu zweifeln da! Und mir geht's

Cas. O bit - te ich mein's ehr-lich ja! Und mir geht's

Wir mei - nen's

*p* *Ob. rit.*

**Allegro.**

Han. ach, ja!

St.B. wirk-lich sehr nah!

Cas. wirk-lich sehr nah!

ehr-lich, ach ja!

**Allegro.**

*f* Glocke.

*ff* Tutti.

# Nº 3ª Ballmusik.

⊕ Hanna: Der Graf und ich.  
 ⊕⊕ Camille: Darf ich Sie in die andern Salons führen?  
 Walzer. (Musik hinter der Bühne, ad lib.)

Musical score for 'Nº 3ª Ballmusik' in 3/4 time, key of D major. The score consists of four systems of piano accompaniment. The first system starts with a mezzo-forte (mf) dynamic. The second system begins with a piano (p) dynamic. The third and fourth systems continue the piece with various dynamics and articulations. The music features a mix of chords and moving lines in both hands.

# Nº 4. Auftrittslied. (Danilo.)

⊕ Hanna: Aber...So viele Arme.  
 ⊕⊕ Valencienne: Unterstehn Sie sich! (ab mit Camille.)

Graf Danilo, harte slavische Aussprache tritt auf von Njegus begleitet.

Graf Danilo: Also bitte - - - ich bin hier - - - Wo ist das Vaterland?

Musical score for 'Nº 4. Auftrittslied' in 2/4 time, key of D major. The score is for piano accompaniment, with dynamics ranging from forte (f) to piano (p). It includes markings for woodwinds: Holz. Viol. and Ob. (Oboe). The tempo is marked 'Allegretto'.

Njegus: Ich melde Sie sogleich S<sup>r</sup> Excellenz.

Graf Danilo. Allegretto moderato.

Musical score for 'Nº 4. Auftrittslied' in 2/4 time, key of D major. This section includes vocal lines for Njegus and Graf Danilo. The piano accompaniment features dynamics like forte (f) and pianissimo (pp). It includes markings for woodwinds: Clar. Fag. (Clarinet and Bassoon) and Tutti. The tempo is marked 'Allegretto moderato'.

Da. Tag mir schon ge - nü - gend Müh' und Plag! Die Nacht braucht je - der Di - plo -

Viola  
mf Corni

Da. mat doch meistens für sich pri - vat! Um Eins bin ich schon im Bu - reau, doch bin ich

tr Fl.  
Corni  
pp Clar. Fag.

Da. gleich drauf an - ders - wo, weil man den gan - zen lie - ben Tag nicht im - mer im Bu - reau sein

tr  
mf Fl.

Da. mag! Er - stat - te ich beim Chef Be - richt, so thu' ich's mei - stens sel - ber

Clar.  
Ob.  
f  
p  
f Clar.  
p Fl.

Da. nicht, die Sprechstund' halt' ich nie - mals ein, ein Di - plo - mat muss schweigsam sein! Die

mf  
f Ob.  
p Fag.  
mf

Da. Ac - ten häu - fen sich bei mir, ich fin - de, s'gibt zu viel Pa - pier; ich tauch die

Fl. *pp* Ob. Clar. Fag.

Da. Fe - der sel - ten ein und komm doch in die Tint' hin - ein! Kein Wun - der, wenn man so viel

*f* Corni Fl.

Da. thut, dass man am A - bend ger - ne ruht, und sich bei Nacht, was man so

Fag. *mf* *f* Corni

Da. nennt, Er - ho - lung nach der Ar - beit gönnt! Da geh' ich zu Ma - xim, dort

*p* *rit.* *p* Viol. Fl. *a tempo* Corni

Da. bin ich sehr in - tim, ich du - ze al - le Da - men, ruf' sie beim Ko - se -

Da. na - men, Lo - lo, Do - do, Jou - jou, . Clo - clo, Mar - got, Frou - frou, sie las - sen mich ver - Ob.

Clar. *p*

Da. ges - sen, das teu' - re Va - ter - land! Dann wird cham - pa - gni - siert, auch häu - fig can - ca - Animato.

Corni *f* Holz *pp* Glocke Harfe Trombi

Da. niert, und geht's an's Ko - sen, Küs - sen mit al - len die - sen Süs - sen: Lo - lo, Do - do, Jou - 8

*p* Clar.

Da. jou, Clo - clo, Mar - got, Frou - frou, dann kann ich leicht ver - ges - sen, das Ob.

Ob.

Da. teu' - re Va - ter - land. Allegro.

*f* Tutti *ff*

28 1. (Hanna und Danilo ab)

2. Valencienne: Ich bitte Sie lieber Freund,  
lassen Sie es, es hat ja keinen Zweck. Ich  
bin ja verheirathet.

Camille: Ach wären Sie es doch mit mir.

# Nº 5. Duett.

## Zauber der Häuslichkeit.

Valencienne, Camille.

*Allegretto.* (Valencienne: Das wäre herrlich!) Valencienne.

Camille. Ein trau-tes Zim-mer-lein-  
Ja was? Ge..

*Allegretto.* Streich. *fz* *p* Triangl. *mf* Fl. *pp* Viol. Clar. Fl.

Val. im A - bend - däm-mer-schein. Zwei Men - schen ganz al - lein, o könn - ten wir - es  
Cam. wiss. Wie süß. Da sa - ge ich nicht  
sein! Wir sit - zen still bei - nand - und hal - ten Hand in Hand. Ein Zau - ber  
Cam. „nein!“ Was dann? Ganz stumm? Wa - rum?  
hält uns süß ge - barnt! Das ist der Zau - ber der stil - len Häus - lich - keit,  
Cam. Das ist der Zau - ber der stil - len Häus - lich - keit.

Viol. *pp* Fl. Glockenspiel. Clar. Fag.

Val. Die Welt liegt drau - ssen so fern, so fern und weit! Das ist der Zau - ber, der

Cam. Die Welt liegt drau ssen so fern, so fern und weit! Das ist der Zau - ber, der

Val. uns ge-fan - gen hält. wir sind für uns al-lein die gan - ze

Cam. uns ge-fan - gen hält, wir sind für uns al-lein die gan - - ze

Langsamer.

Val. Welt! Ja, wenn man es so recht be-trachtet, wo fin-det man das Le-bens-glück?

Cam. Welt!

Langsamer. *breit*

Fl. *p* Clar. Viol.

Val. Dort wo das Le - ben lär-mend braust? Dort wo's im Stil - len fried - lich haust? Ja, wenn man es so

Fl. *mf* Ob. Viol.

Val. recht be-trach-tet, gibts ei-nen einz'-gen Zu-fluchtsort, das ist das Haus— das ist das Heim, dort ist das  
 sehr breit  
 Viol. Solo  
 Clar.  
 rit.

Val. Glück, nur dort, nur dort! Doch geht es lei-der nicht!  
 Camille.  
 Was nun? Wie  
 Allegretto.  
 Streich.  
 Triangl.  
 p mf Fl. Viol. Clar. Fl.

Val. Drum lei-sten Sie Ver-zicht! Es muss ja lei-der sein! Es muss ein En-de sein! Ein Luftschloss  
 Cam. schad! Ver-zicht? Ich sa-ge nein und nein! O weh!  
 Clar. Clar. Fl. Fl. pp Clar.

Val. ist es nur. Von Wahr-heit kei-ne Spur. Ein Luftschloss ist es lei-der nur. Das ist der  
 Cam. Ein Traum! Das kaum! Das ist der  
 Fl. Clar. Fl. Clar. Fl. Fl. pp Fl. Glsp.



Val. *Zau - ber der stil - len Häus - lich - keit! Die Welt liegt drau - ssen so fern, so fern so weit!*

Cam. *Zau - ber der stil - len Häus - lich - keit! Die Welt liegt drau - ssen so fern, so fern so weit!*

Clar. Fag.

Val. *Das ist der Zau - ber, der uns ge - fan - gen hält, wir sind für uns al - lein die gan - ze*

Cam. *Das ist der Zau - ber, der uns ge - fan - gen hält, wir sind für uns al - lein die gan - ze*

Val. *Welt! Wir wärn für uns ganz al - lein die*

Cam. *Welt! Flauto Wir wärn für uns ganz al - lein die*

Viol.

*p*

Val. *Welt!*

Cam. *Welt!*

Fl. *mf animato*

Clar. *p*

Harfe *pp*

*p* *f*

N<sup>o</sup> 6. Finale I.

(Hanna, Valencienne, Danilo, Camille, St. Brioche, Cascada, Chor.)

♠ Zefa: Am liebsten Sie, lieber Graf!  
 ♠♠ Zefa: Aber warum denn?

(Ballmusik.)

(Man hört hinter der

Danilo: Weil.... weil.... no weil mein prinzipieller Grundsatz ist: „Verliebe Dich oft, verlobe Dich selten, aber hei-  
 (Musik hinter der Bühne. ad lib.)

Walzer.

Szene: „Damenwahl! Damenwahl!“

raten thu nie!“ Baron Zefa: Es ist Damenwahl! Und da kommt gerade die Witwe! Danilo: Ich fange an, bei Seite zu schaf-  
 fen! Baron Zefa: Das Vaterland wird es Ihnen lohnen! (ab)

Marcia.

Herren-Chor.

Da - men - wahl!      Hört man ru - fen      rings im Saal!      Ach Ma - dam, nun      hof - fent - lich kommt

Hanna: (tritt aus dem rückwärtigen Saale, gefolgt von Cascada, St. Brioche und 12 Herren.)

Marcia.

Orch. (Tutti)

doch die Rei - he      jetzt an mich?      O bit - te,      die - se Tour,      ach, die - se      einz - ge nur!

Ja, ü - ber - glück - lich wä - re ich, fiel' doch die Wahl auf mich!

*mf*

Fag.  
Bässe.

Hanna.

Mei - ne Herrn, im Prin - zi - pe hätt' ich nichts da - ge - gen, doch die Kon - ku -  
*chen zurückhalten*

*p* Ob.  
Fag.

*f*

Flauti.

Han.

renz so Vie - ler macht mich ganz ver - le - gen. Da ich nicht be - leid' - gen will,

*f*

*p* Cl.  
Viola.

Han.

sitz' die Tour ich lie - ber still, 'sgibt doch Da - men hier die Mas - sel!

Danilo (für sich)

Doch ist Kei - ne so bei

*p*

*f* Fl.  
Picc.

*f* Tromba.

(für sich) *più animato*

Dan. Kas - se. Zu - dring - lich, auf mein Eh - ren - wort! Die - se Kna - ben müs - sen

Herren-Chor (dringender)

Ei - ne Tour! Ei - ne nur! Ei - ne einz' - ge Tour!

*f* Tutti. Holz. Str. *fz più animato*

Dan. fort! Die - se Kna - ben müs - sen fort!

*f* Tutti. **Allegro.**

*langsamer* **Marcia moderato.** (ab.)

Dan. Knäb - lein, bet - telt ru - hig wei - ter, ich ho - le ein' - ge Blitz - ab - - lei - ter!

*p* *langsamer* Fag. *f* Trombi. *p*

**Cascada.**

Es gibt kei - ne gröss' - re Be - lei - di - gung und nichts, das so schmerz - lich ver - stimmt, als

*pp* Fag. Tromboni.

St. Brioche.

Es

Cas. wenn auf dem Ball ei - ne Da - me so gar nicht No - tiz von uns nimmt!

St. R. kämp - fen die Da - men schon lan - ge um das näm - li - che Recht mit dem Mann, jetzt

St. R. ha - ben Ma - dam' hier das Wahl - recht und fan - gen da - mit gar nichts an!

Cascada.

Drum a - gi -

8.....

*mf* Picc. Fl. Viol.

St. R. Drum af - fi - chier' ich ach, bit - te! le - sen Sie mein Wahl - pla - kat!

Cas. tier' ich ach bit - te le - sen Sie mein Wahl - pla - kat! „Wäh - len Sie doch

8.....

Cl.

St.B. „Wäh-len Sie doch Saint Bri-oché!“ Das ist der wür-dig-ste Tanz-kan-di - dat!

Cas. Cas-ca - da!“ Das ist der wür-dig-ste Tanz-kan-di - dat! Wäh-len Sie doch Herrchor (Bässe)

Wäh-len Sie nicht

*f* *p* Fl. Picc. *f* Ob.

St.B. Wäh - len Sie doch Saint Bri - oché! Das ist der wür - dig - ste Tanz - kan - di -

Cas. Cas - ca - da! Das ist der wür - dig - ste Tanz - kan - di -

(Tenore)

Wäh - len Sie nicht Saint Bri - oché! Ich bin der wür - dig - ste Tanz - kan - di -

Cas - ca - da!

*f* *f* Fl. Picc. *f*

Hanna.

Da - rauf muss ich Ih - nen ent - geg - nen, ver - hasst ist mir Po - li - tik, ver -

St.B. dat!

Cas. dat!

dat!

*pp* Trombi. *f*

Han. dirbt sie beim Mann den Cha - rak - ter, so raubt sie uns Frau - en den Schick! Doch

Han. wollt Ihr durch-aus kan-di - die - ren und lei - stet auf mich nicht Ver - zicht, und

Han. gibt mir das Ball - recht das Wahl - recht, er - füll' ich die Ball - bür - ger -

Han. pflicht! Ich kenn' ja ganz ge - nau Ihr Wahl - pla -

St. Brioche.

Dann af - fi - chier' ich!

Cascada.

Dann a - gi - tier' ich!

8.

*mf* Fl. Picc. Viol.

Han. kat! Kann es nicht ver - heh - len, schwer fällt mir das Wäh - len, wer ist der

Cl. *f<sub>3</sub>* *f<sub>3</sub>* Picc. *pFl.*

Han. wür - dig - ste Tanz - kan - di - dat? Kann es nicht ver - heh - len, schwer fällt mir das  
St. Brioche.  
Cascada. Bit - te mich zu  
Herrnchor. Bit - te mich zu wäh - len!  
Bit - te mich zu  
Bit - te mich zu wäh - len!

Ob. *f<sub>3</sub>*

Han. Wäh - len, wer ist der wür - dig - ste Tanz - kan - di - dat?  
(dringen auf sie ein)  
St. B. wäh - len, ich bin der wür - dig - ste Tanz - kan - di - dat!  
Cas. Ich bin der wür - dig - ste Tanz - kan - di - dat!  
wäh - len, ich bin der wür - dig - ste Tanz - kan - di - dat!  
Ich bin der wür - dig - ste Tanz - kan - di - dat!

Fl. *f<sub>3</sub>* *f<sub>3</sub>* Picc. *Viol.* 2. Viol. *Viola.*



Allegretto.

Hanna.

A - ber mei - ne Herr'n! Sie wol - len al - so durch - aus mit mir tan - zen?

*pp* Viol.

Han.

Al - so gut! Ich bin be - reit!

Damenchor (hinter der Szene)

Da - men - wahl! Da - men - wahl!

*f* Tutti.

*f* Tutti. *f animato*

Danilo (kommt mit 8 Damen)

Hil - fe kommt zur rech - ten Zeit.

Valse. *rit.*

O kom - met doch, o

*ff*

*f* Corno.

*p* Viol. *rit.*

Dan.

kommt, Ihr Ball - si - re - nen folgt den sü - ssen Wal - zer - tö - nen.

*a tempo*

*a tempo* Cello. Ob. Fl. *mf* Cello. Fl.

Dan.

Wie sie sin - gen und klin - gen, o tanzt doch mit, hebt Eu - re Füss - chen ein

*pp* Cl. *mf* *p*

Dan. bis - chen im Wal - zer - schritt! *rit.* O kom - met doch, o kommt, *a tempo* Ihr Ball - si -

*mf* *f* Ob. *rit.* *mf a tempo* Tromboni.

Dan. re - nen zö - gert nicht, das Fest zu krö - nen, seht da steht ein

Corni.

1. Dame (knixt zu dem jungen Mann) (die Beiden tanzen ab)

Dan. Tän - zer - heer! Al - so bit - te, bit - te sehr!

*ff* Tutti.

Danilo. Wie die Blu - men im Len - ze er - blühn und in *sehr breit.*

*mp* Fl. Picc. Cl. Harfe.

Dan.  
leuch - ten - den Far - ben er - glühn so er - blüh - et in ro - sig - ster

Dan.  
Glut Lo - ckend der Tö - ne Flut Wenn die Gei - ge so

*mf* *f* *p* Glockenspiel.

Dan.  
zau - brisch er - klingt und Mu - sik sich den Rei - gen er - zwingt

Dan.  
dann frisch auf, zö - gert nicht, denn die Ju - gend, sie spricht: 's ist der Tanz hol - der

Corni. *rit.*

Dan.  
Füß - - chen Pflicht! Damenchor.  
Bit - te sehr, wir zö - gern nicht!

*a tempo*  
*f a tempo*  
Tutti.

Hanna.  
0 kom-met doch, o kommt, Ihr Ball-si-re-nen folgt den sü-ssen Wal-zer.

Danilo.  
0 kom-met doch, o kommt, Ihr Ball-si-re-nen folgt den sü-ssen Wal-zer.

St. Brioche.  
0 kom-met doch, o kommt, Ihr Ball-si-re-nen folgt den sü-ssen Wal-zer.

Cascade.  
0 kom-met doch, o kommt, Ihr Ball-si-re-nen folgt den sü-ssen Wal-zer.

Ach ja, wir fol-gen gern den sü-ssen Tö-nen, die das Le-ben uns ver-

0 kom-met doch, o kommt, Ihr Ball-si-re-nen folgt den sü-ssen Wal-zer.

*strenge im tempo*  
*f* Tutti.

Han.  
tö-nen wie sie sin-gen und klin-gen, o tanzt doch mit, hebt Eu-re Füß-chen ein

Dan.  
tö-nen wie sie sin-gen und klin-gen, o tanzt doch mit, hebt Eu-re Füß-chen ein

St. B.  
tö-nen wie sie sin-gen und klin-gen, o tanzt doch mit, hebt Eu-re Füß-chen ein

Cas.  
tö-nen wie sie sin-gen und klin-gen, o tanzt doch mit, hebt Eu-re Füß-chen ein

schö-nen wie sie sin-gen und klin-gen, o Wal-zer-schritt, wirst uns be-sie-gen, wir

tö-nen wie sie sin-gen und klin-gen, o tanzt doch mit, hebt Eu-re Füß-chen ein

(Alles tanzt ab bis auf: Hanna, Danilo, St. Brioche, Cascada und 4 Herren.)

Han. bisschen im Wal-zer-schritt! Ja so ist's recht und schön Ihr Ball-si-re-nen, tan-zet lu-stig

Dan. bisschen im Wal-zer-schritt! Ja so ist's recht und schön Ihr Ball-si-re-nen, tan-zet lu-stig

St.B. bisschen im Wal-zer-schritt! Ja so ist's recht und schön Ihr Ball-si-re-nen, tan-zet lu-stig

Cas. bisschen im Wal-zer-schritt! Ja so ist's recht und schön Ihr Ball-si-re-nen, tan-zet lu-stig

flie-gen im Tan-ze mit! Wer kann da wie-der-stehn den sü-ssen Tö-nen, 's ist der Tanz doch

bisschen im Wal-zer-schritt! Ja so ist's recht und schön Ihr Ball-si-re-nen, tan-zet lu-stig

Han. — mei-ne Schö-nen — fröh-lich singt mit — hel-len Tö-nen so lang der Wal-zer

Dan. — mei-ne Schö-nen — fröh-lich singt mit — hel-len Tö-nen so lang der Wal-zer

St.B. — mei-ne Schö-nen — fröh-lich singt mit — hel-len Tö-nen so lang der Wal-zer

Cas. — mei-ne Schö-nen — fröh-lich singt mit — hel-len Tö-nen — so lang der Wal-zer

un-ser Seh-nen — der uns zwingt mit — hel-len Tö-nen; er macht uns leicht be-

— mei-ne Schö-nen — fröh-lich singt mit — hel-len Tö-nen so lang der Wal-zer

Han. kling, tanz leicht be - schwingt! —

Dan. kling, tanz leicht be - schwingt! — (für sich.) O Va - ter - land, du machst bei Tag —

St.B. kling, tanz leicht be - schwingt! —

Cas. kling, tanz leicht be - schwingt! —

schwingt, so lang er - kling! —

kling, so lang er - kling! —

Fl. Solo

pVlc.

Corno Solo.

Dan. mir schon ge-nü-gend Müh' und Plag', für Nacht - dienst

Fl.

cresc.

Ob.

pClar. Corni gest.

Dan. dank ich Herr Ba - ron, da geb' ich mei - ne De-mis - sion!

Picc. 7

Picc. 8

Clar.

Fag. p Corni gest.

Viol.

St. Brioché.

Dan. Ich seh' den  
 Cascada (zu Hanna.)  
 Ma - dam' darf jetzt ich hof - fen?

Clar. Viol. Picc. Viol. Picc. Viol.

*mf p p*

Hanna.  
 Ich ha - be nun die Qual der Wahl... Danilo (für sich.)  
 Der  
 Him - mel of - fen!

Picc. Viol. Ob. Fag. Bässe Viol. Picc.

*p cresc.*

Han. (lachend.)  
 Na schön! Wen soll ich wäh - len?  
 Dan. Fall ist im-mer noch fa - tal!

Viol. Ob.

*f dimin. pp*

Valencienne (Mit Camille kommend.)  
 Dürft' ich den Tän - zer em - pfeh - - - len? (erschrocken)  
 Dan. Sap - per - ment! Ein  
 Corno Solo.

Ob. Clar. Fl. Picc. Fl. 2. Clar.

*p mf*

Marcia moderato.

(etwas schüchtern.)

Val. Der jun-ge Mann tanzt Pol-ka, ich

Dan. neu - er Kon-ku - rent!

*p* 1. Clar. *f* Fag. *p* 2. Clar. *pp* Trombi. Fag.

Marcia moderato.

Val. hab' es aus-pro - biert. Auch tanzt fa-mos er Ma - zur-ka, ich hab' es aus-pro -

*fz*

Val. biert. Nach rechts und links kann er tan-zen, ich hab' es aus-pro - biert. Im

*pp* *f*

Val. Wal-zer hat er ex - cel - liert, drum wird er von mir pro - te - giert! Drum a - gi -

(verlegen lächelnd.)

*fz* *mf* Fl. Picc. Viol.



Val. tier' ich und af - fi - chier' ich, ach, bit - te, hö - ren Sie mein Wahl - pla - kat! Wäh - len Sie doch

Val. Ro - sil - lon! Wäh - len Sie doch Ro - sil - lon! Er ist der wür - dig - ste Tanz - kan - di -

Hanna.  
A - ha, schon

Val. dat! Er ist der

St. Brioche.  
Wäh - len Sie nur Saint Brio - che! Er ist der

Cascada.  
Wäh - len Sie nur Cas - ca - da! Er ist der

Herrenchor.  
(blos 4 Herren.)  
Wäh - len Sie nicht Ro - sil - lon! Ich bin der

Wäh - len Sie nicht Ro - sil - lon!

Han. *Allegro.* wie - der ein Tanz-kan-di - dat! (ihr Blick)  
Das find' ich nicht ... doch

Val. wür - dig-ste Tanz-kan-di - dat!

*Camille.*  
Par-don, Ma-dam' zu viel Re - klam'!

St.B. wür - dig-ste Tanz-kan-di - dat!

Cas. wür - dig-ste Tanz-kan-di - dat!

*Allegro.*  
wür - dig-ste Tanz-kan-di - dat!

*Allegro.*  
Ob. *mf*  
Clar. *mf*  
Corni. *mf*

Han. fällt auf Danilo.) nein ... Den ich als Tän-zer möch - te... (für sich.) rit. ist Ei - ner, der sich giebt den

Fag. *f*  
Str. *rit.*  
*mf*  
*rit.*

Han. *a tempo* Schein, als ob ich ihm e - gal möcht' sein. (zu Danilo.) Sie sind wohl der Rech - te!

*a tempo*  
Corno. *mf*  
Fag. *f*

Han. *(beleidigt.)* So lei-sten Sie kurz-weg Ver-

Danilo. *rit.* Ich? Gnäd'-ge Frau, ich tan-ze nicht!

*Allegretto moderato.*

*rit.* Clar. *pp* Fag.

Han. zicht?

Dan. Ver - zicht? O nein! Der Tanz ist doch wohl

*p*

Han. Ge - wiss! Wa - rum?

Dan. mein? Nun, da der Tanz mein Ei - gen -

Dan. thum, so darf mit ihm ich al - les thun, was mir be -

*Fl.*

Hanna.  
Nun ja?

Valencienne.  
Was treibt er da?

Camille.  
Was treibt er da?

Dan.  
liebt! Nicht wahr? Der Tanz, den mir die Gnä-di-ge ge-währt, ist

St. Brioche.  
Was treibt er da?

Cacsada.  
Was treibt er da?

Herrenchor blos 4 Herrn  
Was treibt er da?

*pp* Clar.

Dan.  
doch zehn - tau - send Frances wol wert! Mir ge - hört der Tanz,

*mf* *p* Fl.

Dan.  
ich ver - lang' da - für zehn-tau-send Frances zu wohl - tät'-gem Zweck!

*rit.* *mf* *a tempo*

Detailed description of the musical score: The score is for a page numbered 50. It features several vocal lines and piano accompaniment. The vocal parts are: Hanna (soprano), Valencienne (soprano), Camille (soprano), Dan (soprano), St. Brioche (soprano), Cacsada (soprano), and a Herrenchor (bass). The piano accompaniment includes a grand piano (piano) and two woodwind instruments: Clarinet (Clar.) and Flute (Fl.). The score is in G major and 2/4 time. The lyrics are in German. The piano part includes dynamic markings such as *mf* (mezzo-forte), *p* (piano), and *pp* (pianissimo), as well as tempo markings like *rit.* (ritardando) and *a tempo*. The vocal lines are interspersed with piano accompaniment, and the woodwind parts provide harmonic support.

Camille.  
Zehn - tausend Frances?

Dan.  
Für die - sen Preis geb' ich ihn weg!

St. Brioche.  
Zehn - tausend Frances? Zehn - tausend Frances?

Cascada. (zu St. Brioche.)  
Zehn - tausend Frances, s'ist un - er - hört! Zehn - tausend Frances?

Zehn - tausend Frances?  
Herrenchor blos 4 Herrn Zehn - tausend Frances?

*p* Clar. *mf* Fag. *cresc.*

Dan. (für sich) Sie geh'n! Jetzt ist es mir ge - glückt! (zu Hanna.) Se - hen Sie,

St. B. (zu Cascada.) Er ist ver - rückt!

(ziehen sich zurück, dann ab.) Zehn - tau - send

*mf rit.* Fag. *fz* Fl. *pp*

Dan. mei - ne Gnäd' - ge, se - hen Sie! Wie sie aus dem Staub sich ma - chen,  
 Stf. Das ist zum La - chen! (ab)  
 Cas. Zehn - tau - send Francs! (ab)

Francs! Das ist zum La - chen! (ab)

*p* Ob.

Dan. zah - len woll'n die Her - ren nie! Ein Griff in's Port - mo - naie thut ih - nen

Fl. *mf*

Dan. *zurückhalten* (Hanna wendet sich empört ab, Danilo tritt zu ihr.)  
 furcht - bar weh, So sind die Her - ren heut' - zu - tag, ein wirk - lich nob - ler

*mf* Str. *zurückhalten* *rit.* Cor.

### Allegro.

Camille (zu Valencienne.)

Dan. Schlag! Den An - griff muss ich gleich pa - rie - ren. Die zehn - tau - send Francs, die ge - be

*p* Vla. *p* Viol. pizz.

Valencienne. (eifersüchtig) (zieht ihn fort.) (Beide ab.)

Sind Sie schon verliebt? Un-ter-steh'n Sie sich!

Cam. (greift in die Tasche.) (erstaunt)

ich! Sie wünsch-ten doch selbst...?

*pp* Cor. Bässe *cre - - scen - - do* *ff*

Valse. Danilo.

Der Letzte ging, Sie sind be - freit und jetzt

*rit.* *pp* Clar. Viola Harfe

Dan. Hanna. Danilo.

gnü - di - ge Frau, bin ich zum Tanz be - reit! Jetzt danke ich sehr! Und mein Man -

Harfe

Dan. Hanna.

dat? Sie wählten mich doch? O Sie Haupt-Di - plo - mat! Ich tan - ze nicht!

*mf* *p* Fl.

zurückhalten Danilo.

Gei - gen er - klin - - gen lo - cken so süß, wer - den Sie zwin - gen ge - wiss!

zurückhalten *mf* *b* Clar. *pp* Harfe Fl.

Valse moderato.

*mp* Viol. Fl. Harfe Glsp.

*mf*

Hanna (kämpft) (kämpft noch eine Weile, fliegt unwillkürlich in seine Arme und tanzt mit ihm.)

Nein ich will nicht! (Er tanzt allein um sie herum.)

*streng im Walzertempo*

*a tempo p mf con tenerezza poco a poco cresc.*

(schon tanzend.)

Han. Sie ab-scheu-li-cher Mann! Wie prächtig Sie tan-zen! Danilo. Man

*mf*

Dan. thut was man kann!

*mf f Tatti ff*

(Vorhang ab.)

(Sie tanzen Beide ab)

*sempre più forte et molto animato*

Presto.

*ff*



# ZWEITER AKT.

## Nº 7. Introdution, Tanz und Vilja-Lied.

(Lied vom Waldmägdelein.)

(Hanna, Chor.)

### Polonaise.

*f* Trombi.  
Tamb. picc.

Viol.

*ff* Tutti.

Triangel.

Tutti.

*p* Corni gest.

Tambourrin.

Cello.

*f* Timp.

Viol.

(Vorhang auf.)

(Auftritt der Gesellschaft.)

*ff* Tutti.

Triangel.

Tutti.

*f* Trombi. *rit.*

Hanna.

Allegretto moderato.

Ich bit-te, hier jetzt zu ver - wei - len, wo all-so-gleich nach hei-mat-li-chem Brauch das

Viol. *p* Ob.

Han Fest des Für - sten so be - gan-gen wird, als ob man in Le - tin-je wär' da - heim.

*pp* Blech.

Vivace. (Ballet.)

(Tamburizza-Capelle ad lib.)

*f*

*f* *ff* *p*

*ff* *p* *ff* *ff*

*p* *ff* *p* *ff*

CHOR.

Choral vocal parts (Soprano, Alto, Bass) with lyrics "Ah" and dynamic marking *f*. The music is in 3/4 time and features a melodic line with some chromaticism.

Piano accompaniment for the first system, including *Orch. Tutti.* and *Tam-Tam.* The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and a bass line.

Second system of choral vocal parts with lyrics "Ah" and dynamic marking *ff*. The vocal lines continue with similar melodic patterns.

Piano accompaniment for the second system, including *Tambourin*. The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and a bass line.

Third system of choral vocal parts with lyrics "Ah" and dynamic marking *ff*. The vocal lines continue with similar melodic patterns.

Piano accompaniment for the third system, including *Tutti* and *Tambourin*. The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and a bass line.

Ah

Ah

f

f

f

Vivace.

Hei - a - ho!

Mi ve - li - mo da - se da - se Ves - li - mo! Mi ve - li - mo da - se da - se

Vivace.  
(Tamburizza Capelle ad lib.)

f

p

Hei - a - ho! (Gesang bleibt durchwegs forte) Hei!

Ves - li - mo! Lasst uns jauch - zen und lasst uns sin - gen! Lasst uns tan - zen und lasst uns

ff

p

ff

p

Hei! Hei!

sprin - gen! Lasst uns jauch - zen und lasst uns sin - gen! Lasst uns tan - zen und lasst uns

*ff* *ff* Orch. *p* *ff* *p*

Hei! Mi ve - li - mo da - se ves - li - mo! Hei! (schreiend.)

sprin - gen! Mi ve - li - mo da - se ves - li - mo! Hei!

*ff* *ff*

**Allegretto moderato. Hanna.**

Nun lasst uns a - ber wie da - heim jetzt sin - gen un - sern Rin - gelreim von ei - ner Fee, die wie be -

*f* Trombi. *p* Viol. con sord. Ob. *p* Blech.

**Allegretto.**

Han. kannt, da - heim die Vil - ja wird ge - nannt!

1. Es

*fz* Streich. *fz* Picc. Fl. *p* Ob. *fz* *p* Fag. *f* *pp* Viol.

## Im Volksliedton vorgetragen.

Han. lebt' ei - ne Vil - ja, ein Wald - mäg - de - lein, ein Jä - ger er -  
Wald - mäd - lein streck - te die Hand nach ihm aus und zog - ihn hin -

*Fl.*  
*Cello.*  
*Cor.*

Han. schaut' sie im Fel - sen - ge - stein! Dem Bur - schen, dem wur - de so  
ein in ihr fel - si - ges Haus; Dem Bur - schen die Sin - ne ver -

*p* *Ob.*  
*Fag.*

Han. ei - gen zu Sinn, er schau - te und schaut auf das Wald - mäd - lein hin.  
gan - gen fast sind, so liebt und so küsst gar kein ir - di - sches Kind.

*pp* *Cor. rit.*

Han. Und ein nie ge - kann - ter Schau - er fasst den jun - gen Jä - gers - mann, sehn - suchts  
Als sie sich dann satt ge - küsst ver - schwand sie zu der - sel - ben Frist! Ein - mal

*pp* *Ob. a tempo*  
*Fl.*  
*Ob.*  
*rit.*  
*mf* *Viol. Solo*

## sehr einfach vorgetragen.

Han. voll fing er still zu seuf - zen an! Vil - ja, o Vil - ja, du Wald - mäg - de -  
noch hat der Ar - me sie ge - grüsst:

*p* *Viol.*

Han. lein, fass' mich und lass' mich Dein Traut - lieb - ster sein. Vil - ja, o

Han. Vil - ja, was thust Du mir an? Bang fleht ein lieb - kran - ker Mann!

CHOR. Vil - ja, o Vil - ja, Du Wald - mäg - de - lein, fass' mich und lass' mich Dein Traut - lieb - ster sein!  
 Vil - ja, o Vil - ja, Du Wald - mäg - de - lein, fass' mich und lass' mich Dein Traut - lieb - ster sein!

*mf* Tutti

Sehr langsam.  
 Hanna. Vil - ja, o Vil - ja, was thust Du mir an? Bang fleht ein lieb - kran - ker

1. Allegretto.  
 Han. Mann!

2. Das

Han. **2.**  
Mann! Bang fleht ein lieb - kran - ker Mann!

CHOR.  
Im Lie - bes - bann!  
Im Lie - bes - bann!

*f* Cor. gest. *pp* Cor. gest. *f* Tutti *p*

**Vivace.**

Hei - a - ho!

Mi ve - li - mo da - se, da - se Ves - li - mo! Mi ve - li - mo da - se,

**Vivace.**  
(Tamburizza Capelle ad lib.)

Hei - a - ho! *(Gesang bleibt durchwegs forte)*  
*(tanzend ab)* Hei!

da - se Ves - li - mo! Lasst uns jauch - zen und lasst uns sin - gen!

*ff* *p*



Hei!

Lasst uns tan - zen und lasst uns sprin - gen! Lasst uns jauch - zen und

*ff* *p* *ff* *ff* Orch. *p*

Hei!

lasst uns sin - gen; Lasst uns tan - zen und lasst uns sprin - gen!

*ff* *p*

(schreiend)

Mi - se - li - mo da - se ves - li - mo! Hei!

Mi - se - li - mo da - se ves - li - mo! Hei!

*ff* *ff*

♠ Danilo: Ich plänkle.

♠♠ Hanna: O Sie dummer Reitersmann.

## Nº 8. Duett.

(Lied vom dummen Reiter.)  
(Hanna, Danilo.)

Allegretto.

Hanna.

ff Corni

pp Clar.

Hei - a, Mä - del,

Han.

auf - ge - schaut, guck die schmuk - ken Rei - ter. Nimmt dich ei - ner wohl zur Braut

pp Ob.

Han.

o - der sprengt er wei - ter? Hei - a, Mä - del, lass' ihn nicht, kann als Mann dir

mf Corni

pp Clar.

Han.

tau - gen! Guck ihm keck nur ins. Ge - sicht, blitz' mit dei - nen Au - gen!

pp Ob. Vlc.

fp Corni

Danilo.

Mä - del schaut und Mä - del guckt, dass es ihm im Her - zen zuckt.

pp Clar.

Hanna.

Mä - del zeigt, trotz - dem sie schweigt, dass sie sich in Lieb' ihm neigt!

*mf* Ob. *rit.* Corni *a tempo*

*langsamer*

Dum-mer, dummer Rei - ters - mann, der mich nicht ver - ste - heu kann!

*pp langsamer* Viol. *Picc. Fl.* Viol. *Picc. Fl.*

Dum-mer, dum-mer Rei-ter, rei-tet, rei-tet wei-ter! Dum-mer, dum-mer Rei - ters - mann!

*p* Clar. Glockenspiel *rit.* *a tempo* *mf* Bässe

Hop-la-hot und hop - la - ho! Hop-la-hot und hop - la - ho!

*pp* Viol. *Picc. Fl.* Viol. *Picc. Fl.*

Dum-mer, dum-mer Rei - ter, rei - tet, rei - tet wei - ter. - Dum-mer, dum-mer Rei - ters - mann!

*p* Clar. Glockenspiel *rit.* Corni *a tempo* *mf*

**Animato.** Danilo: (für sich gesprochen, wehmütig:) „Dummer, dummer Reitersmann“!

*p* Viol. *Vlc. pizz.* Clar.

**Allegretto.**  
*ff* *ff* Corni *fz*

Hanna.

Hei - a, Rei - ter kehrt zu - rück, hopp, sein Pferd - chen tän - zelt, wie er jetzt mit

*pp* Clar. *pp* Ob. *Vlc.*

Han.

sei - nem Blick, bit - tet und scher - wen - zelt! Mä - del küm - mert sich nicht drum,

*mf* Corni *pp* Clar.

Han.

hüpft und summt ein Tänz - chen. Rei - ter, du warst gar zu dumm, doch ich bin kein

*pp* Ob. *Vlc.* *fp* Corni

Danilo.

Han. Gäns - chen! Rei - ter guckt und Rei - ter lacht, willst du nicht, nun dann gut' Nacht.

*pp* Clar.

Dan.

Mä - del, Mä - del mei - ner Wahl, ich komm' nicht ein zwei - tes Mal!

*mf* Ob.

*rit.* Corni

*al tempo*

Hanna.

*langsamer*

Dum-mer, dum-mer Rei - ters - mann, der mich nicht verste - hen kann.

*pp* *langsamer* Viol.

Picc. Fl.

Viol.

Fl.

Han.

Dum-mer, dum-mer Rei - ter, rei - tet, rei - tet wei - ter! Dum-mer, dum-mer Rei - ters - mann!

Danilo.

Klu - ger, klu - ger Rei - ter, rei - tet, rei - tet wei - ter! Klu - ger, klu - ger Rei - ters - mann!

Clar. Glockenspiel

*p* *rit.*

*a tempo*

*mf* Bässe

Han.

Hop - la - hot und hop - la - ho!

Dan.

Hop - la - hot und hop - la - ho!

*pp* Viol.

Picc. Fl.

Viol.

Picc. Fl.

*rit.* *a tempo*

Han. Dum-mer, dum-mer Rei - ter, rei - tet, rei - tet wei - ter. Dum-mer, dum-mer Rei - ters - mann!

*rit.* *a tempo*

Dan. Klu - ger, klu - ger Rei - ter, rei - tet, rei - tet wei - ter. Klu - ger, klu - ger Rei - ters - mann!

Clar. *pp rit.* Glockenspiel *mf a tempo* *mf*

**Allegro moderato.**

*mf* Viol. Clar. Picc. Fl. Viol. Clar. Picc. Fl.

Trombi (Danilo salutierend ab) *ff* Bässe

*ff* Tutti (Hanna will ihm nach) (bleibt traurig stehen)

Hanna. *langsamer* **Allegro.** (ab)

Dum-mer, dum-mer Rei - ter, rei - tet, rei - tet wei - ter, dum-mer, dum-mer Rei - ters - mann!

Clar. *pp langsamer* Glockenspiel **Allegro.** *f* Tutti *ff*

# Nº 9. Marsch-Septett.

(Danilo, Zeta, Cascada, St. Brioche, Kromow, Bogdanowitsch, Pritschitsch.)

- ◆ Kromow: Ich mache den Lumpen eiskalt.
- ◆◆ Zeta: Darüber brauche ich, Gott sei Dank, nicht nachzudenken.

Marcia.

Danilo.

Wie die  
Doch wir  
Viol. Holz.

*f* Tutti. *ff* *p*

Dan.

Zeta. Wei - ber  
Män - ner... Man be - han - delt?  
Trei - ben Sa - chen... Ei - ne  
Die uns

St. Brioche. Wie die Wei - ber?  
Doch wir Män - ner? Hört ihn an!  
Bei - spiels - weiß!

Cascada. Wie die Wei - ber?  
Doch wir Män - ner? Hört ihn an!  
Bei - spiels - weiß!

Kromow. Wie die Wei - ber?  
Doch wir Män - ner? Hört ihn an!  
Bei - spiels - weiß!

Bogdanowitsch. Wie die Wei - ber?  
Doch wir Män - ner? Hört ihn an!  
Bei - spiel - weiß!

Pritschitsch. Wie die Wei - ber?  
Doch wir Män - ner? Hört ihn an!  
Bei - spiels - weiß!

Tr

Dan.

so, die And - re an - ders da gibt's kei - nen Feld - zugs - plan!  
nicht be - liebt sehr ma - chen in der hol - den Da - men Kreis!

Ze.

Dass die  
Ja, wir

*cresc.* *f* *p* Viol. Holz.

Dan. *Dass die Wei-ber? Al - so wie? Das hat man noch nicht er - grün - det, da*  
*Ja, wir Män-ner? Je - der nicht! Bit - te der, der das will leug - nen, ge -*

Ze. *Wei-ber Treu uns blei-ben Das hat man noch nicht er - grün - det, da*  
*Män-ner\_ Wir sind Lum-perln! Bit - te der, der das will leug - nen, ge -*

St.B. *Dass die Wei-ber? Al - so wie? da*  
*Ja, wir Män-ner? Je - der nicht! ge -*

Cas. *Dass die Wei-ber? Al - so wie? da*  
*Ja, wir Män-ner? Je - der nicht! ge -*

Kro. *Dass die Wei-ber? Al - so wie? da*  
*Ja, wir Män-ner? Je - der nicht! ge -*

Rog. *Dass die Wei-ber? Al - so wie? da*  
*Ja, wir Män-ner? Je - der nicht! ge -*

Prit. *Dass die Wei-ber? Al - so wie? da*  
*Ja, wir Män-ner? Je - der nicht! ge -*

Tr. *f*

*I. Strophe* **Etwas langsamer.**

**Alle mit gleichen Bewegungen.**

Dan. *gib'ts kei-ne The-o-rie! Der Ei-nenmachtman Com-pli-men-te: So und so, und so und so!*  
*wiss nicht die Wahr-heit spricht!*

Ze. *gib'ts kei-ne The-o-rie! So und so, und so und so! Und*  
*wiss nicht die Wahr-heit spricht! Und*

St.B. *gib'ts kei-ne The-o-rie! So und so, und so und so!*  
*wiss nicht die Wahr-heit spricht!*

Cas. *gib'ts kei-ne The-o-rie! Zu Hau-se sind wir oft De-spo-ten\_ So und so, und so und so!*  
*wiss nicht die Wahr-heit spricht!*

Kro. *gib'ts kei-ne The-o-rie! So und so, und so und so!*  
*wiss nicht die Wahr-heit spricht!*

Rog. *gib'ts kei-ne The-o-rie! So und so, und so und so!*  
*wiss nicht die Wahr-heit spricht!*

Prit. *gib'ts kei-ne The-o-rie! So und so, und so und so!*  
*wiss nicht die Wahr-heit spricht!*

Ob. Viol. **Etwas langsamer.**

Picc. Fl.



Dan. So und so und so und so!

Ze. schmeichelt, streichelt, oh - ne En - de: So und so und so und so!  
na - schen selbst gern was ver - bo - ten -

St. B. So und so und so und so! Der An - dern muss man im - po - nie - ren:  
Wir sind ge - neigt zu Sei - fen - sprün - gen -

Cas. So und so und so und so!

Kro. So und so und so und so!

Bog. So und so und so und so!

Prit. So und so und so und so!

*p* *mf* Cassa

*II. Strophe* *I. Strophe*

Dan. So und so und so und so! Die Schwip - se, die nach Haus wir brin - gen - So und so und so und so! Die *II. Strophe*

Ze. So und so und so und so! So und so und so und so! Zu

St. B. So und so und so und so! So und so und so und so!

Cas. So und so und so und so! *I. Strophe* Man darf sie auch so - gar se - kie - ren: So und so und so und so!

Kro. So und so und so und so! So und so und so und so!

Bog. So und so und so und so! So und so und so und so!

Prit. So und so und so und so! So und so und so und so!

*mf*

II. Strophe

Dan. Drit - te die will Zärt - lich - kei - ten: So und so und So und so! Doch aus - wärts sind wir lo - se Fal - ter!

Ze. Haus mar - kie - ren wir das Al - ter - So und so und So und so! Die Vier - te die will zan - ken, streiten:

St.B. So und so und So und so!

Cas. So und so und So und so!

Kro. So und so und So und so!

Bog. So und so und So und so!

Prit. So und so und So und so!

*p* Clar. Tromb. *mf*

animato. rit.

Dan. So und so und so und so! So und so und so und so! Dann Man

Ze. So und so und so und so! So und so und so und so! Dann Man

St.B. So und so und so und so! So und so und so und so! Dann Man

Cas. So und so und so und so! Die Fünf - te will nur tan - zen, la - chen: So und so und so und so! Dann Man  
Und die Skan - da - le, die wir ma - chen -

Kro. So und so und so und so! So und so und so und so!

Bog. So und so und so und so! So und so und so und so!

Prit. So und so und so und so! So und so und so und so!

animato. rit. Corni *p* Str.

Fag.

**Langsam.** (seufzend) *rit.* *a tempo*

Dar. wol - len sie auch and' - re Sa - chen! So und so und so und so! Ja, das  
 zwingt uns ja zu sol - chen Sa - chen!

Ze. wol - len sie auch and' - re Sa - chen! So und so und so und so! Ja, das  
 zwingt uns ja zu sol - chen Sa - chen!

St.B. wol - len sie auch and' - re Sa - chen! So und so und so und so!  
 zwingt uns ja zu sol - chen Sa - chen!

Cas. wol - len sie auch and' - re Sa - chen! So und so und so und so!  
 zwingt uns ja zu sol - chen Sa - chen!

Kro. So und so und so und so!

Bog. So und so und so und so!

Prit. So und so und so und so!

**Langsam.** *pp* *rit.* *p a tempo* Viol. Clar.

**Trio.**  
**Tempo I.**

Dar. Stu - dium der Wei - ber ist schwer nimmt uns Män - ner ver - teu - felt auch  
 Ze. Stu - dium der Wei - ber ist schwer nimmt uns Män - ner ver - teu - felt auch  
 (ohne Rhythmus dazwischen gerufen)

St.B. Ach die Weiber, diese Weiber!

Cas. Ach die Weiber, diese Weiber!

Kro. Ach die Weiber, diese Weiber!

Bog. Ach die Weiber, diese Weiber!

Prit. Ach die Weiber, diese Weiber!

**Tempo I.** Holz. *p*

Dan. her! Nie-mals kennt doch an See - le und Leib man das Weib, Weib, Weib Weib

Ze. her! Nie-mals kennt doch an See - le und Leib man das Weib, Weib, Weib, Weib,

St.B. Ach die Weiber, diese Weiber! Weib, Weib, Weib,

Cas. Ach die Weiber, diese Weiber! Weib, Weib, Weib,

Kro. Ach die Weiber, diese Weiber! Weib, Weib, Weib,

Bog. Ach die Weiber, diese Weiber! Weib, Weib, Weib,

Prit. Ach die Weiber, diese Weiber! Weib, Weib, Weib,

Holz. Holz. Corni

Dan. Weib! Mädchen zart, Gretchen-art, blondes Haar mit dem treu - e - sten Blau - äug-lein -

Ze. Weib! Mädchen zart, Gretchen-art, blondes Haar mit dem treu - e - sten Blau - äug-lein -

St.B. Weib! Ach die Weiber, diese Weiber!

Cas. Weib! Ach die Weiber, diese Weiber!

Kro. Weib! Ach die Weiber, diese Weiber!

Bog. Weib! Ach die Weiber, diese Weiber!

Prit. Weib! Ach die Weiber, diese Weiber!

*ff* Tutti *p* Viol. Clar. Holz. *p*

Dan. paar. Ob sie schwarz o - der rot, o - der blond sind ge - färbt, 's ist e - gal, man wird doch ge -

Ze. paar. Ob sie schwarz o - der rot, o - der blond sind ge - färbt, 's ist e - gal, man wird doch ge -

St. B. Ach die Weiber, diese Weiber!

Ca. Ach die Weiber, diese Weiber!

Kro. Ach die Weiber, diese Weiber!

Bog. Ach die Weiber, diese Weiber!

Prit. Ach die Weiber, diese Weiber!

Holz. Viol. cre - - scen - - do f Corni.

Dan. gärbt! Wei - ber, Wei - ber, Wei - ber, Wei - ber, Wei - ber, Wei - ber, Weib!

Ze. gärbt! Wei - ber, Wei - ber, Wei - ber, Wei - ber, Wei - ber, Wei - ber,

St. B. Wei - ber, Wei - ber, Wei - ber, Wei - ber,

Ca. Wei - ber, Wei - ber,

Kro. Wei - ber, Wei - ber, Wei - ber, Wei - ber, Wei - ber, Wei - ber,

Bog. Wei - ber, Wei - ber, Wei - ber, Wei - ber,

Prit. Wei - ber, Wei - ber,

f Tromboni. f Viola. II. Clar. Tamb. picc. II. Viol. I. Viol.

Langsamer, später wieder im Tempo.

rit. *ff*

Dan. Ja! Ja das Stu - dium der Wei - ber, ist schwer,

Ze. Wei-ber, Wei-ber, Wei-ber, Wei-ber, Wei-ber, Wei-ber, ach Ja das Stu - dium der Wei - ber, ist schwer,

St.B. Wei-ber, Wei-ber, Wei-ber, Wei-ber, Wei-ber, Wei-ber, ach Ja das Stu - dium der Wei - ber, ist schwer,

Ca. Ja Ja das Stu - dium der Wei - ber, ist schwer,

Kro. Wei-ber, Wei-ber, Wei-ber, Wei-ber, Wei-ber, Wei-ber, ach Ja das Stu - dium der Wei - ber, ist schwer,

Bog. Wei-ber, Wei-ber, Wei-ber, Wei-ber, Wei-ber, Wei-ber, ach Ja das Stu - dium der Wei - ber, ist schwer,

Prit. Ja! Ja das Stu - dium der Wei - ber, ist schwer,

*rit.* *molto cresc.* *ff* Tutti

Langsamer, später wieder im Tempo.

Dan. nimmt uns Män - ner, ver - teu - felt auch her! Nie-mals kennt doch an See - le und

Ze. nimmt uns Män - ner, ver - teu - felt auch her! Nie-mals kennt doch an See - le und

St.B. nimmt uns Män - ner, ver - teu - felt auch her! Nie-mals kennt doch an See - le und

Ca. nimmt uns Män - ner, ver - teu - felt auch her! Nie-mals kennt doch an See - le und

Kro. nimmt uns Män - ner, ver - teu - felt auch her! Nie-mals kennt doch an See - le und

Bog. nimmt uns Män - ner, ver - teu - felt auch her! Nie-mals kennt doch an See - le und

Prit. nimmt uns Män - ner, ver - teu - felt auch her! Nie-mals kennt doch an See - le und

*mf*

Dan. Leib man das Weib, Weib, Weib, Weib, Weib! Mädchen zart, Gretchen-

Ze. Leib man das Weib, Weib, Weib, Weib, Weib! Mädchen zart, Gretchen-

St.B. Leib man das Weib, Weib, Weib, Weib, Weib! Mädchen zart, Gretchen-

Ca. Leib man das Weib, Weib, Weib, Weib, Weib! Mädchen zart, Gretchen-

Kro. Leib man das Weib, Weib, Weib, Weib, Weib! Mädchen zart, Gretchen-

Bog. Leib man das Weib, Weib, Weib, Weib, Weib! Mädchen zart, Gretchen-

Prit. Leib man das Weib, Weib, Weib, Weib, Weib! Mädchen zart, Gretchen-

*cre - scen - do ff p*

Dan. art, blon-des Haar mit dem treu - e-sten Blau - äug-lein - paar! Ob sie

Ze. art, blon-des Haar mit dem treu - e-sten Blau - äug-lein - paar! Ob sie

St.B. art, blon-des Haar mit dem treu - e-sten Blau - äug-lein - paar! Ob sie

Ca. art, blon-des Haar mit dem treu - e-sten Blau - äug-lein - paar! Ob sie

Kro. art, blon-des Haar mit dem treu - e-sten Blau - äug-lein - paar! Ob sie

Bog. art, blon-des Haar mit dem treu - e-sten Blau - äug-lein - paar! Ob sie

Prit. art, blon-des Haar mit dem treu - e-sten Blau - äug-lein - paar! Ob sie

*cre - scen - do f*



Dan. schwarz o - der rot o - der blond sind ge - färbt, 's ist e - gal, man wird doch ge - gärbt!  
 Ze. schwarz o - der rot o - der blond sind ge - färbt, 's ist e - gal, man wird doch ge - gärbt!  
 St.B. schwarz o - der rot o - der blond sind ge - färbt, 's ist e - gal, man wird doch ge - gärbt!  
 Ca. schwarz o - der rot o - der blond sind ge - färbt, 's ist e - gal, man wird doch ge - gärbt!  
 Kro. schwarz o - der rot o - der blond sind ge - färbt, 's ist e - gal, man wird doch ge - gärbt!  
 Bog. schwarz o - der rot o - der blond sind ge - färbt, 's ist e - gal, man wird doch ge - gärbt!  
 Prit. schwarz o - der rot o - der blond sind ge - färbt, 's ist e - gal, man wird doch ge - gärbt!  
 ff

Dan. *ppp* Ja das Stu - dium der Wei - ber ist schwer nimmtuns Män - ner ver - teu - felt auch  
 Ze. *ppp* Ja das Stu - dium der Wei - ber ist schwer nimmtuns Män - ner ver - teu - felt auch  
 St.B. *(ad lib. 8<sup>ve</sup> höher, Damenstimme imitierend)*  
 Wei - ber!  
 Ca. Wei - ber!  
 Kro. Wei - ber!  
 Bog. Wei - ber!  
 Prit. Wei - ber!  
 (Abgang mit Evolutionen)  
 Viol. Clar. *ppp*  
 Harfe



Dan. her! Nie-mals kennt doch an See - le und Leib man das Weib, Weib,  
 Ze. her! Nie-mals kennt doch an See - le und Leib man das Weib, Weib,  
 (ad lib. 8<sup>te</sup> höher, Damenstimme imitierend)  
 St.B. Wei - ber! Wei-ber! Weib,  
 Ca. Wei-ber! Wei-ber! Weib,  
 Kro. Wei-ber! Wei-ber! Weib,  
 Bog. Wei-ber! Wei-ber! Weib,  
 Prit. Wei-ber! Weib, Weib,  
 Harfe Harfe cre -

Dan. Weib, Weib, Weib! Mädchen zart, Gretchen - art, blon-des Haar, mit dem  
 Ze. Weib, Weib, Weib! Mädchen zart, Gretchen - art, blon-des Haar, mit dem  
 St.B. Weib, Weib, Weib! Mädchen zart, Gretchen - art, blon-des Haar, mit dem  
 Ca. Weib, Weib, Weib! Mädchen zart, Gretchen - art, blon-des Haar, mit dem  
 Kro. Weib, Weib, Weib! Mädchen zart, Gretchen - art, blon-des Haar, mit dem  
 Bog. Weib, Weib, Weib! Mädchen zart, Gretchen - art, blon-des Haar, mit dem  
 Prit. Weib, Weib, Weib! Mädchen zart, Gretchen - art, blon-des Haar, mit dem  
 scen - do - ff Tutti. pp Tutti.

Dan. treu - e - sten Blau - äug - lein - paar! Ob sie schwarz o - der rot o - der

Ze. treu - e - sten Blau - äug - lein - paar! Ob sie schwarz o - der rot o - der

St.B. treu - e - sten Blau - äug - lein - paar! Ob sie schwarz o - der rot o - der

Ca. treu - e - sten Blau - äug - lein - paar! Ob sie schwarz o - der rot o - der

Kro. treu - e - sten Blau - äug - lein - paar! Ob sie schwarz o - der rot o - der

Bog. treu - e - sten Blau - äug - lein - paar! Ob sie schwarz o - der rot o - der

Prit. treu - e - sten Blau - äug - lein - paar! Ob sie schwarz o - der rot o - der

*cresc.* *f* *b* *cre* *b#*

Dan. blond sind ge - färbt, 's ist e - gal, man wird doch ge - gärbt!

Ze. blond sind ge - färbt, 's ist e - gal, man wird doch ge - gärbt!

St.B. blond sind ge - färbt, 's ist e - gal, man wird doch ge - gärbt!

Ca. blond sind ge - färbt, 's ist e - gal, man wird doch ge - gärbt!

Kro. blond sind ge - färbt, 's ist e - gal, man wird doch ge - gärbt!

Bog. blond sind ge - färbt, 's ist e - gal, man wird doch ge - gärbt!

Prit. blond sind ge - färbt, 's ist e - gal, man wird doch ge - gärbt!

*scen* *do* *ff* *fz*

(Nach der I. Strophe unbedingt ab, II. Strophe wird nur bei eventueller Wiederholung gesungen)

\* Bei eventueller Wiederholung die 2. Strophe (im Textbuch enthalten) zu singen.

# Nº 10 Spielszene und Tanzduett.

◆ Hanna. Ob ich den heiraten soll den ich möchte. (Hanna, Danilo.)

◆ Danilo. Sie brauchen sich also nichts einzubilden.

Hanna: (auf ihn zustürzend) Sie sind... Danilo: Was? Hanna: Sie sind... Danilo: Was? (Hanna, wendet sich ärgerlich ab.) Danilo kämpft mit sich, will sie ansprechen, wendet sich aber trotzig ab, geht gegen den Hintergrund und bleibt dort, ihr den Rücken zuwendend stehen. Musik beginnt. (Hanna erblickt den Fächer) Hanna (sprechend): Ein Damenfächer u. s. w.

## I. Allegretto.

The musical score is written in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). It features a piano accompaniment and several woodwind and string parts. The piano part begins with a *pp* dynamic and includes a *Str.* (string) marking. The woodwind parts include Flute (Fl.), Clarinet (Clar.), and Bassoon (Fag.), with dynamics ranging from *p* to *pp*. The string parts include Violin (Viol.) and Clarinet (Clar.) playing *Str. pizz.* (pizzicato). The score is divided into systems, with various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings throughout.

Hanna. Avec beaucoup de plaisir, cher Baron Danilo. Un Kolo, la danse de notre patrie!

*mf* Str. *p* *rit.* *pp*

Vivace. (Kolo.)

*f* Str. (mit den Bogen schlagen) *Ob.*  
*Fag.*

*p* *Ob.*  
*Fag.* *sempre più ani-*

*piano et crescendo* *f* *Ob.*  
*Fag.*

*f* *Tutti.* *ff* *ff* *ff*

II. Allegretto moderato.

Hanna: Sehen Sie, da würde ich zu meinem Manne sagen: Lieber Da...! Danilo. (freudig) Da? Hanna (lacht) Dagobert! Desswe-

*p* *Vle. Solo* *mf*

gen bin ich nicht in Paris!  
Führ' mich wo anders hin.

Danilo. (singt)

Allegretto.

(spricht) Dort

Er führt sie zu Ma - xim, dort ist er sehr in - tim.

*pp* Viol.

*pp*

tanzen ausgezeichnet unzweifelhaft die zweifelhaftesten Dämchen!

Clar.

Moderato.

Danilo. Wo man im  $\frac{3}{4}$  dreiviertel seiner Tugend vergisst.

+ Das 2. mal von hier anfangen  
Walzer moderato.  
(getanzt.)

Viol. *pp*

Vic. *pp*

(Sie unterbrechen

I. mal: (Danilo: weil Sie so lieblich tanzen u.s.w.)  
Viol. *rit.*

II. mal: (Danilo: Wo gebn wir jetzt hin u.s.w.)

den Tanz (Prosa beginnt! sowohl das 1. mal, als auch bei der Repetition.)  
Valse lento.

Vlc.

*pp*

*I. mal:* Danilo. Es kommt gleich ein anderer, der tanzt auch gut.

*II. mal:* Hanna: Was thut man dort? Danilo: Man tanzt auch nur bisseel auf andere Weise.

Valse.  
(tanzend) Mit geschlossenem Munde summen. (*ad libitum*)

(Beide tanzend ab.)

\* Bei eventueller Repetition Seite 83 Tact 21 anfangen und mit folgender Prosa einleiten: Hanna: (zum Publicum gewendet) Tanzen thut er mit mir, aber erklärt hat er sich noch immer nicht.

\* Bei eventueller nochmaliger Wiederholung Seite 84 Tact 9 beginnen und mit folgender Prosa einleiten: Hanna: „Was thun wir jetzt?“ Danilo: „Wieder tanzen!“

# Nº 11. Duett und Romanze.

(Valencienne, Camille.)

♠ Camille: So geben Sie mir doch wenigstens ein Andenken.  
 ♠ Camille: Jetzt hab ichs schriftlich. Valencienne!

**Allegro.**

Valencienne.

Mein Freund, Vernunft! Ich wills! Sie müs-sen sich ver - mäh - len! Sie müs-sen

Camille. *rit.*  
 Wie Sie mich quä - len!

**Allegro.**

Str. Corni. Fag. *rit.* *f a tempo*

Val. heu - te noch mit Han - na spre - chen!

Cam. Nun gut ich thüs, doch wird das Herz mir bre - chen!

*p* Cl. Fag. Str. Flauti. *p* Cl. Str. pizz.

Valencienne. *rit.* **Moderato.**

O, glau - ben Sie, es fällt mir schwer auf Ih - re Lie - be zu ver -

*trinu* *rit.* Ob. *pp* Corno. Corni.

Val. zich - ten; doch muss ich mich, so wills die Ehr', streng nach der gu - ten Sit - te rich - ten!

Camille. Muss ich für

Ob. *f* Holz. *pp* *mf* Str.

Val. Sie woll'n mich doch nicht kom-pro-mi - tie - ren?

Cam. im - mer Dich ver - lie - ren? Das will ich

*mf* 2. Viol. Cl.

*p* Ob. Cl.

*animato*

Val. So ist es recht, so hab' ich Dich lieb.

Cam. nicht! Das darf ich nicht! Ich (glühend)

*p* Flauti *animato* Vcl. Solo. *mf*

(wehrt ihn ab)

Val. Sie ma - chen mich bö - se!

Cam. muss Dich küs - sen. Ver - gib! Ver - gib! Mein Lieb!

*f* Cor. Eng. *rit.* *p* Str. *mf* Str.

Romanze.  
Allegretto.

Camille.

Wie ei - ne Ro - sen - knos - pe im

Hlz. *rit.* *pp* Ob. Harfe.



Cam. Mai - en - licht er - blüht, so ist in mei - nem Her - zen die

Flauti.

Cam. Lie - be auf - ge - glüht! Das war ein se - lig Kei - men, von dem ich nichts ge -

Cl. Corni. Viol. Vcl. *mf* *p* *mf*

Cam. ahnt, ein wun - der - sa - mes Träu - men, das mich ans Glück ge - mahnt! Und

*rit.* *a* *p* *mf* *Ob.* *p* *pp* *rit.* *pp* *a* *Viol.*

Cam. *tempo* nun das Glück ge - kom - men, soll's wie - der, wie - der fort? Das

*tempo* Harle.

Cam. Mai - en - licht ver - glom - men? Die Knos - pe sie ver - dorrt? Ein

*pp* *rit.*

*animato*

Cam. jauch - zend, ju - belnd Sin - - - gen in mei - ner See - le schallt: Es

*p animato*  
Corni.  
Tromboni.

cre - - scen - do -

Cam. wird Dich mir er - rin - - gen der Lie - be All - ge - walt! Es

Trombi.  
*f*

Cam. wird Dich mir er - rin - - gen der Lie - be All - ge - walt!

*Allegretto.*

*cresc.* *ff*

Cl.  
Viol. Solo.

Valencienne. (schwach)

O Ca - mille! Camille (will sie umarmen) Nein

Va - len - cienne!

*dim.*

Val. sach - te, sacht! Du hast mich um den Ver -

*animato* *cre - - scen - do -*

Flauto.

Val. stand ge - bracht.

Cam. Zum Ab - scheid, Du Sü - sse, ei - nen letz - ten

Picc. *8*

Corni gest.  
Trombi con Sord.  
Harfe (glissando.)

Viol. Corni.

Val. *rit.* Doch nicht hier.

Cam. *rit.* Kuss! *langsamer* Sieh dort den klei - nen Pa - vil - lon, er kann höchst dis - cret ver -

*8*

Viol. Solo.  
Violinen.

*pp* *langsamer*

*rit.*

Cam. schwie - gen sein! 0, die - ser klei - ne Pa - vil - lon plaudert nicht ein Wörtchen

Corni. *mf*

Cam. *animato* aus, 0 nein! *animato* Dun - kel uns um - fängt, nimm, was

Ob. *panimato*

Langsam.

Lie - - be uns schenkt Komm' in den klei-nen Pa-vil -

*f* *rit.* Clar. Corni *p*

lon, komm' zum sü-ssen Ren-dez vous, o Du!

*rit.*

Moderato. Valenciennes.

(unwillkürlich komisch, aber sehr zart)

Ich seh' schou... ich werd' hin-ein-gehn müssen...

Viol. Solo Harfe *pp*

Valenciennes.

Camille. (glühender, leise)

Ist er ver-schwie - - gen? Mir wird ganz

Komm, in den klei-nen Pa-vil - lon, lass' zum letz-ten Mal dich küs - - sen,

Flauto Corni gest. *mf* Clar. Flauto Clar.

Val. schwach! Dun - - kel uns um - fängt, nimm was

Cam. ach! Dun - - kel uns um - fängt, nimm was

Ob. *f*

Val. Lie - - be uns schenkt! Dort in dem dun-keln Pa-vil -

Cam. Lie - - be uns schenkt! Dort in dem dun-keln Pa-vil -

*f* *rit.* Corni *a tempo* *f*

Val. Ion strahlt uns hell der sü-ssen Lie - - be Lohn! **Allegro.**

Cam. Ion strahlt uns hell der sü-ssen Lie - be Lohn! **Allegro.**

*rit.* Clar. Corni *ff*

(Sie verschwinden im Pavillon.)

*ff*

# Nº 12. Finale II.

(Hanna, Valencienne, Sylviane, Olga, Praskowia, Danilo, Camille, Zeta, Bogdanowitsch, Kromow, Pritschitsch, Njegus, Chor.)

⊕ Zeta: Ich bin der dumme Kromow!

⊕⊕ Zeta: Aufgemacht, aufgemacht! Danilo: Arme Frau Gräfin lässt sich erwischen. Zeta: Aufgemacht, aufgemacht.

**Allegro.** (Hanna und Camille treten aus dem Pavillon.) Hanna.

Wir fra - gen was man von uns will?! (für sich, Ha! Ha! Ha! Ha! Ha! Ha!)

Danilo. (paff) Ha! Ha! Ha!

Zeta. (paff) Ha! Ha!

**Allegro.**

Tutti. Viol. *f* *p* Fag. Corni Tromboni *p* Fag.

Danilo. entsetzt)

(beginnt nervös auf und ab zu gehen)

Han - na und Ca - mille! Ha! Han - na und Ca - mille! Mein gan - zer  
Zeta. War ich denn blind? Ich sah ge - nau...

Ob. Viol. *p*

(Njegus kommt hinter Valencienne sehr vergnügt)

Valencienne. (kommt harmlos)

Du wün - schest?

Geist steht still! Jetzt wird die Sa - che et - was flau!  
Zeta. Wo ist denn mei - ne Frau?

Flauto

Valencienne.

Camille. (zu Danilo)

Zeta. (verblüfft) Was ist ge - schehn? So sprich doch klar! So

Ich bin stumm und starr! Danilo. (für sich) Ha! Han - na und Ca - mille!

Clar. Fl. *mf* Corni Clar.

Cam. sei doch end - lich still!

Zeta. Ich sah dort ei - ne Da - me kurz zu - vor... Ich guck - te Ob.

Fag. *p*

Hanna. Das war ge - ra - de nicht sehr fein!

Danilo. A - ber

Zet. schnell durch's Schlüs - sel - loch... Ich hört' und

Fag.

Dan. prak - tisch doch! Die

(zu Camille) trau - te mei - nen Oh - ren nicht, wie die - ser Herr da, ihr Lie - be schwor!

Clar. Corni Tromboni *mf*

(zu Camille)

Hau. Da - me - die war ich! Mein  
 Danilo. (vergisst sich, leidenschaftlich zu Hanna.)  
 Ha! Hanna!  
 Zeta. (für sich)  
 Ich hätt' ge - schworen, es wär mei - ne Frau!

Flauto *p* Picc. Clar.

Han. lie - ber Camille, ge - stehn Sie's nur ein! Und  
 Valenciennes. (für sich)  
 Oh, dies zu hö - ren ist Ret - tung und Pein!  
 Camille. (für sich)  
 Ach, dies zu sa - gen ist Ret - tung und Pein!  
 Danilo. (für sich)  
 Mich packt die Ei - fer - sucht, fast könn - te ich schrei'n!  
 Zeta. (für sich)  
 Ich kann nicht glau - ben, o nein, o nein!  
 Njegus. (für sich)  
 Das ar - ran - gier - te ich ganz schlau und ganz fein!

mf Ob. Clar. Cor. *p* Ob. Clar.

Langsamer.

Hanna.

(zu Camille)

war der Ba - ron so in - dis - kret, zu lau - schen und spä - hen beim Schlüs - sel - loch, so

mf Streich. pizz.



Han. *rit.*  
 sa - gen Sie hier, was drin - nen Sie mir ge - standen... ich bit - te, so sa - gen Sie's doch!

*p* Viol. *rit.*  
 Corno *pp* Streich.

Camille. (zu Zeta)  
 Ich soll es sa - gen? Nun Ex - cel - lenz da ich nicht an - ders kann - was ich driu  
 Danilo. (für sich) Und ich soll's er - tra - gen?

Ob. *mf* Ob. *mf* *3*  
 Corni. *mf* Fag. *mf* Streich. *pizz.* *p*

**Allegretto.**  
 Cam. sag - te - so hö - ren Sie an: Zeta (für sich) Jetzt bin ich doch neugierig, Wie ei - ne Ro - sen - knos - pe im  
 was er mir sagen wird.

*p* Harfe *mf* *p* Streich. *pp* Ob.

Cam. Mai - en licht er - blüht, so ist in mei - nem Her - zen die Lie - be auf - ge -

*pp* Flauti *pp* Clar.

Cam. glüht! Das war ein se - lig Kei - men, von dem ich nichts ge - ahnt, ein

Viol. *mf* *p* *mf* *p*  
 Cello

Cam. *wun - der - sa - mes Träu - men, das mich an's Glück ge - mahnt! Und*

*mf* *p* *pp* *rit.* *Viol. Vlc. pp*

Hanna. *Valencienne.* *Er glaubt ihm wirk - lich Wort für Wort!*

*Ich fas - se nicht ein ein - zig' Wort!*

Cam. *nun das Glück ge - kom - men, soll's wie - der, wie - der fort? Das*

*Danilo.* *Ich hö - re wie ver - schwom - men fas - se auch nicht ein*

*Zeta.* *Der Wahn ist mir nun ganz be - nom - men,*

*a tempo* *ff.*

Han. *Und sein Ver - dacht, er ist schon fort!*

Val. *Ja, will er wirk - lich von mir fort?*

Cam. *Mai - en - licht ver - glom - men? Die Knos - pe sie ver - dorrt? Ein*

Dan. *Wort! Sie hat sich schön be - nom - men! Mir ist's nicht ver -*

Ze. *Zu ihr ist er ge - wiss ge - kom - men.*

*pp* *rit.* *a tempo*

Han. Ah, lie ber Graf und Du bleibst ganz kalt?

Val. Sein Lie - bes - lied ist kaum noch ver - hallt. Ersingts vor ihr,

Cam. jauch - zend, ju - belnd Sin - gen in mei - ner See - le schallt, es wird Dich mir er -

Dan. gönnt, sie zu er - rin - gen, doch mich lässt's nicht kalt! Will mich zur Ru - he

Ze. Ich glaub ihm Wort für Wort, s'war mei - ne Frau nicht dort!

Cor. *mf* *cresc.* Tromb. *f*

Han. Was wet - ten wir, Du re - dest bald!

Val. wo mir al - lein dies Lied doch galt? Ist sie da - hin

Cam. rin - - gen der Lie - be All - ge - walt! Es wird Dich mir er -

Dan. zwin - - gen, ich ge - he und das bald! Will mich zur Ru - he

Ze. Wenn's mei - ne Frau so trie - be, macht' ich ein En - de bald!

*cresc.*

Han. Ja — lieber Graf Du re-dest bald! Re - dest bald! —  
 Val. — so rasch, der Lie - be All-ge-walt! All - ge walt! —  
 Cam. rin - gen der Lie - be All-ge-walt! All - ge walt! —  
 Dan. zwin - gen, ge - hen werd ich und das bald! Ja — sehr bald! —  
 Zo. Bei sol-chen Din - gen bleib' ein An-drer kalt! Bleib' er kalt! —

*ff* *Tutti.* *ff* *ff* *ff*

(Prosa beginnt sofort.) **Allegro.** Hanna (spricht:) Nun wissen Sie, meine Herrschaften, was sich im dunklen Pavillon zugetragen hat. (Die Gesellschaft tritt im Hintergrunde auf.)

*sp* Bässe. *f* Cor. Viola. 2. Viol. *cresc.*

Es gibt kein zurück! (für sich:)  
 Jetzt kommt der Haupttrumpf!

Hanna. (zur Gesellschaft:)

Den Herr-schaf-ten hab' ich was zu er - zäh - len!

Nun was? Nun was?

Nun was? Nun was?

CHOR

(Sieht Danilo durchbohrend an.)

Han. Dass als Ver - lob - te sich em - pfeh - len: Herr Ro - sil - lon... Valencienne.

Camille. Was?

Cor. Trombi.

Han. und mei-ne We - nigkeit!

Val. Gott! Bin starr!

Cam. Ich? Bin starr!

Danilo. Ah schön! Bin starr!

Zeta. Wie? Was? Bin starr!

Allgemeines „Ah“

„Ah“ Ah, wel - che Neu - ig - keit!

„Ah“ Ah, wel - che Neu - ig - keit!

Str.

(für sich.) **Allegro.**  
 Han. Die Wirkung ist ganz wunderbar!  
 Ze. O ihr ver - fluchten Milli - o - nen!  
 O ihr ver -

**Allegro.**  
 Wir gra - tu - lie - ren!  
 Wir gra - tu - lie - ren!

**Allegro.**  
 Ob. Viol. *p* Fl.

(leise zu Camille.)  
 Han. Dann  
 Ze. Camille (leise zu Hanna.)  
 lor - nen Mil - li - o - nen! Das geht doch nicht! Da muss ich pro - te - stiern!

Clar. Fl.

Valencienne (zu Camille.)  
 Han. wer - den Sie die Ba - ro - nin bla - mieren!  
 Wirk - lich  
 Ze. (zu Hanna.)  
 Sie wol - len wirk - lich?

Cor. Fag. Clar. Fag. *p*

Hanna. (zu Danilo.)  
 Wa-rum denn nicht? Sie auch?  
 Val. wol - len Sie?  
 Danilo. *rit.*  
 O nein, wa -  
 Ze. Ich bin da-ge-gen und der Graf!

Ob. Fag.

Dan. *molto rit.*  
 rum soll ich da - ge-gen sein? Ich ge-be Ih - nen mei-nen Se - gen! Ich  
 Fag. *p*

*molto rit.* f Vlc.

Hanna. Andante.  
 Was meinen Sie?  
 Dan. mei - ne nur... Ver-lieb' Dich oft, ver-lob' Dich sel-ten, - Hei-ra-te nie!  
 Andante.  
 Cor. Clar. Fag. *pp*

Mazurka moderato.  
 Dan. Die E-he ist für mich pri-vat, Ich re-de nur als Di-plo-mat, wahrhaf-tig nur ein  
 Fl. Ob.

Dan. Stand - punkt, der längst ü - ber - wun - den; Ein Zwei - bund soll - te stets sie sein,

Clar. Flauto. p Ob.

Dan. doch bald stellt sich ein Drei - bund ein - der zählt oft, der zählt oft blos nach schwachen

Corni. Fag.

Dan. Stun - den! Vom eu - ro - päi - schen Gleich - ge - wicht, wenn Ei - ner sich ver - e - he - licht, von

p Ob. Clar.

Dan. dem ist bald nichts mehr zu spü - ren, der Grund liegt meistens nur da - rin: Es gibt Ma -

Ob. Flauti. pp rit.

Allegretto moderato.

Dan. dame zu sehr sich hin der Po - li - tik der off - nen

Streich. Harfe.



Hanna:  
„Das ist doch unverschämt!“

Dan.  
Tü - - ren! Ja - wohl, ich schild' - re nicht zu stark, 's ist et - was

Clar.

*mf*

Dan.  
faul im Staa-te Dä - ne-mark!

Vivace.

Holz.  
*trm*

*ff* Corni. Trombi.  
Streich.

Hanna.  
Ein

Fag.  
Bässe.  
Timp

*p* Ob.  
Fag.

Han.  
flot - ter E - he - stand soll's sein: „Ganz nach Pa - ri - ser Art!“ Er

Tempo di Marcia.

*p* Fl.  
Clar.

Han.  
sagt: „Ma-dame“ ich sag: „Mon-sieur“: „Ganz nach Pa - ri - ser Art!“ Wir

Han. lie - ben uns, wie sich's ver-steht: „Ganz nach Pa - ri - ser Art!“ Wo

Viol. *mf* Cl. Fag.

Han. Je - der sei - ne We - ge geht... „Ganz nach Pa - ri - ser Art!“ Das hat

*p* *rit.* **Vivace.** Harfe (*glissando*) Viol. *mf* Clar.

Han. Rrrrass', „so“ tral - la - la - la - la - la Macht mir Spass' „so“

Fl. *p* Picc. *mf*

Han. tral - la - la - la - la und sollt' die E - he an - ders sein, dann

*p* Corni. *cre - scen*


Han. spring'ich nicht hin - ein, o nein, o nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein,

*do* *f* Corni. Trombi. *fz*

Han.  nein. La la la la la la la la la la la la la la la la la la

*Valencienne.*  la la la la la la la la la la la la

Sylviane.  Das hat Rrrrass' „so“ tral-la - la - la - la - la, macht ihr

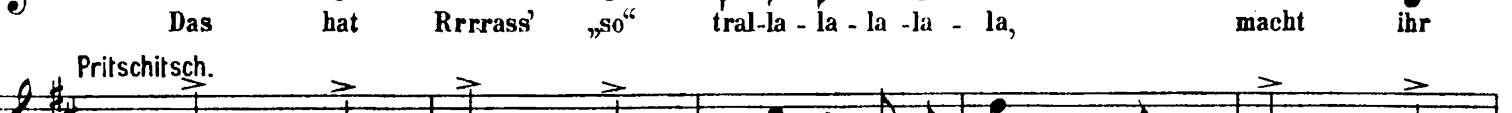
Olga. Praskowia.  Das hat Rrrrass' „so“ tral-la - la - la - la - la, macht ihr

Camille.  Das hat Rrrrass' „so“ tral-la - la - la - la - la, macht ihr

Zeta.  Das hat Rrrrass' „so“ tral-la - la - la - la - la, macht ihr

Bogdanowitsch.  Das hat Rrrrass' „so“ tral-la - la - la - la - la, macht ihr

Kromow.  Das hat Rrrrass' „so“ tral-la - la - la - la - la, macht ihr

Pritschitsch.  Das hat Rrrrass' „so“ tral-la - la - la - la - la, macht ihr

**CHOR.**  Das hat Rrrrass' „so“ tral-la - la - la - la - la, macht ihr

**CHOR.**  Das hat Rrrrass' „so“ tral-la - la - la - la - la, macht ihr

**CHOR.** 

Harfe (*glissando*). *f* Tutti.  *p*

Han. *la la la la la*  
 Val. *la la la la la la la la la*  
 Syl. Spasss „so“ tra - la - la - la - la und sollt' die E - he an - ders  
 Ol. Spasss „so“ tra - la - la - la - la und sollt' die E - he an - ders  
 Pras. Spasss „so“ tra - la - la - la - la und sollt' die E - he an - ders  
 Cam. Spasss „so“ tra - la - la - la - la und sollt' die E - he an - ders  
 Ze. Spasss „so“ tra - la - la - la - la und sollt' die E - he an - ders  
 Bog. Spasss „so“ tra - la - la - la - la und sollt' die E - he an - ders  
 Kro. Spasss „so“ tra - la - la - la - la und sollt' die E - he an - ders  
 Prit. Spasss „so“ tra - la - la - la - la und sollt' die E - he an - ders  
 Spasss „so“ tra - la - la - la - la und sollt' die E - he an - ders  
 Spasss „so“ tra - la - la - la - la und sollt' die E - he an - ders  
*p* Tutti *cre* - - - *scen* -

Detailed description of the musical score: The score is for a full orchestra and vocal soloists. It consists of 11 staves for woodwinds (Horn, Valve, Saxophone, Oboe, Clarinet, Bassoon, Cor Anglais, Trombone, Trumpet) and 3 staves for strings (Violin I, Violin II, Cello/Double Bass). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The lyrics are in German. The woodwinds and strings play a rhythmic accompaniment of eighth notes. The vocal soloists sing the lyrics. The piano part at the bottom features a bass line with eighth notes and chords, starting with a piano (*p*) dynamic and ending with a *Tutti cre* marking.

Han. *Nein, dann spring ich nicht hin - ein. Nein!*  
 Val. *Nein, dann springt sie nicht hin - ein. Nein! Ja*  
 Syl. *sein dann springt sie nicht hin - ein, o nein, o nein!*  
 Ol. *sein dann springt sie nicht hin - ein, o nein, o nein!*  
 Pras. *sein dann springt sie nicht hin - ein, o nein, o nein!*  
 Cam. *sein dann springt sie nicht hin - ein. Nein!*  
 Ze. *sein dann springt sie nicht hin - ein, o nein, o nein!*  
 Bog. *sein dann springt sie nicht hin - ein, o nein, o nein!*  
 Kro. *sein dann springt sie nicht hin - ein, o nein, o nein!*  
 Prit. *sein dann springt sie nicht hin - ein, o nein, o nein!*  
*sein dann springt sie nicht hin - ein, o nein, o nein!*  
*sein dann springt sie nicht hin - ein, o nein, o nein!*  
*f*  
*p* Ob. Eg.

Val. **Tempo di marcia.** *die - ser E - he - stand wird flott! Ganz nach Pa - ri - ser Art! Der Mann zieht hüt die*  
*Hanna. Valencienne.*  
*p* Fl. Cl.

Val. *Hanna.* Frau zieht hot! *Valencienne.* Ganz nach Pa - ri - ser Art! Und kei - ner macht sich was dar - aus!

*mf* Viol.

*Hanna.* Ganz nach Pa - ri - ser Art! *Valencienne.* Sie sehn ganz schei - dungs - fä - hig aus! *Hanna.* Ganz nach Pa - ri - ser

Cl. *p* *rit.*

Han. *Vivace.* Art! Das hat Rrrass „so“ tra la la la la la Macht mir

Valencienne. Das hat Rrrass „so“ tra la la la la la Macht mir

*Vivace.* Harfe (gliss.) *Viol.* Cl. Fl. Picc. *mf*

Han. Spass „so“ tra la la la la la und sollt' die E - he an - ders sein dann

Val Spass „so“ tra la la la la la und sollt' die E - he an - ders sein dann

*p* Corni. *cresc.*

Han. spring' ich nicht hin - ein, o nein, o nein nein nein nein nein nein nein nein

Val. springt sie nicht hin - ein, o nein, o nein nein nein nein nein nein nein nein nein nein

Corn.  
Trombi.

*fz*

Han. nein. La la la la la la la la la la la la la la la la la la

Val. nein. la la la la la la la la la la la la la la la la la la

Sylviane.  
Olga. Praskowia.  
Camille.  
Zeta.  
Bogdanowitsch.  
Kromow.  
Pritschitsch.

Das hat Rrrrass „so“ tral la la la la la, macht ihr

Das hat Rrrrass „so“ tral la la la la la, macht ihr

Das hat Rrrrass „so“ tral la la la la la, macht ihr

Das hat Rrrrass „so“ tral la la la la la, macht ihr

Das hat Rrrrass „so“ tral la la la la la, macht ihr

Das hat Rrrrass „so“ tral la la la la la, macht ihr

Das hat Rrrrass „so“ tral la la la la la, macht ihr

Das hat Rrrrass „so“ tral la la la la la, macht ihr

Das hat Rrrrass „so“ tral la la la la la, macht ihr

Das hat Rrrrass „so“ tral la la la la la, macht ihr

CHOR.  
Das hat Rrrrass „so“ tral la la la la la, macht ihr

Das hat Rrrrass „so“ tral la la la la la, macht ihr

Harfe (gliss.)  
Tutti.

*p*

Han. *la la la la la la. Nein dann*  
 Val. *la la la la la la la la la la. Nein dann*  
 Syl. *Spass so tral la la la la und sollt' die E - he an - ders sein, dann*  
 Ol. *Spass so tral la la la la la und sollt' die E - he an - ders sein, dann*  
 Cam. *Spass so tral la la la la la und sollt' die E - he an - ders sein, dann*  
 Ze. *Spass so tral la la la la la und sollt' die E - he an - ders sein, dann*  
 Bog. *Spass so tral la la la la la und sollt' die E - he an - ders sein, dann*  
 Kro. *Spass so tral la la la la la und sollt' die E - he an - ders sein, dann*  
 Prit. *Spass so tral la la la la la und sollt' die E - he an - ders sein, dann*

*Spass so tral la la la la la und sollt' die E - he an - ders sein, dann*  
*Spass so tral la la la la la und sollt' die E - he an - ders sein, dann*

*p* *Tutti. cresc.*



Han. spring ich nicht hin - ein Nein!

Val. springt sie nicht hin - ein Nein!

Syl. springt sie nicht hin - ein, o nein, o nein!

Ol. Pras. springt sie nicht hin - ein, o nein, o nein!

Cam. springt sie nicht hin - ein Nein!

Danilo (wüthend)

In mir tobt es, in mir bebt es, in mir

Ze. springt sie nicht hin - ein, o nein, o nein!

Bog. springt sie nicht hin - ein, o nein, o nein!

Kro. springt sie nicht hin - ein, o nein, o nein!

Prit. springt sie nicht hin - ein, o nein, o nein!

springt sie nicht hin - ein, o nein, o nein!

springt sie nicht hin - ein, o nein, o nein!

(Der Tanz dauert noch an.)

*f* *ff* Bässe.

(Man hört auf zu tanzen.) *langsam*

Dan. zuckt es, in mir juckt es! Halt's nicht aus! Es muss her - aus! A - ber

*langsam* *f* Tutti. *f* Tutti. *langsam*

Dan. *nicht so wut-ent-brannt, a-ber nicht so wut-ent-brannt! Ru-hig, ru-hig mit Ver-*

Fl. *mf* *p* Fag.

**Allegro moderato.**

Dan. *stand! Zu der Ver-mäh-lungschö-ne Frau, ge-stat-ten Sie ei-ne Er-*

Fl. *p* Str. Harfe

Hanna (frozzelehd.) *Ge-wiss, das ist ja in-tressant, seh'n Sie mich an, ich bin schon*

Dan. *zäh-lung?*

Clar. *mf*

**Tempo di Valse lento.**

\*) (mühsam seine Erregung unterdrückend, setzt sich und beginnt ganz ru-hig, kommt aber immer mehr in Erregung und Zorn.)

Ha. Danilo. *rit.* *mf* Corni gestopft. *pp* Str. Harfe

*sehr gespannt! Al-so bit-te! Al-so bit-te. Es wa-ren zwei Kö-nigs-kin-der, ich*

Dan. *glau-be, sie hat-ten sich lieb. Die konn-ten zu-sam-men nicht kom-*

*p*

\*) Diese Szene muss abwechselnd gesungen und gesprochen werden, oft ganz ohne Rhythmus, mit höchster Leidenschaftlichkeit vorgetragen.

Dan. men, wie einst dies ein Dich - ter be - schrieb! Der Prinz, der blieb a - ber ver -

Dan. schlossen, er hat - te da - für sei - nen Grund. Das hat die Prin - zes - sin ver -

Dan. dros - sen, wa - rum er nicht auf - tat den Mund. Da hat nun die

erregter

Dan. Da - me Prin - zes - sin ge - trie - ben ein grau - sa - mes Spiel, sie

Dan. gab ih - re Hand ei - nem An - dern, und das war dem Prin - zen zu viel! Du

(steht auf sehr erregt)

*a tempo*

Dan. gnä-dig - ste Da - me Prin - zes - sin, Du ta - test da - ran gar nicht recht,

*pp* Fl. Clar.  
Trombe (ohne Sord.)

Dan. Du bist auch nicht bes-ser wie And'-re vom schwa-chen, ko - ket - ten Ge -

Ob.  
Cor. gest.  
*mf* *p* *rit.*

## Valse.

(setzt sich, indem er sich gewaltsam zur Ruhe zwingt) (lachend)

Dan. schlecht! Doch glaubst Du, dass ich mich drob krän - ke? Hz - ha! Da

*a tempo* Str. Harfe *pp*

(springt wieder auf immer erregter)

Dan. täu-schest Du Dich! Im Trau-me ich nicht da-ran den - ke--- das

*p*

Dan. sag - te der Prinz und nicht ich! Und wei - ter da sag - te der Prinz noch:

(deutet auf Camille.)  
(schreiend)

Dan. Da nimm ihn, der sei Dir ver - gönnt! Drauf ist er von

Allegro.

Hanna.

Wo-

(will ab.)

Dan. dan-nen ge - gan - gen -- und das tu' ich auch, Com-pli - ment!

Andante.

(Danilo spricht: Wohin ich...?)

Danilo.

Allegretto.

Han. hin denn, Graf? Wo hin? *poco piu animato* Cello-Solo Dort wo ich zu - hau - se bin. Ich

mit beissender Ironie.

Dan. ge-he zu Ma - xim, dort bin ich sehr in - tim, ich du-ze al - le Da-men, ruf' sie beim Ko-se - na - men, Lo-

Hanna (jubilnd für sich).

Al -

Dan. lo, Do-do, Jou - jou, Clo - clo, Mar-got, Frou - frou; sie las-sen mich ver - ges - sen, was ich so bang em -

Langsam.

Molto allegro.

(spricht:) Jetzt geht er in die Falle und...

Han. lein liebt er mich, nur al - lein! \_\_\_\_\_

(ab.)

Dan. pfand!

Langsam.

Molto allegro.

ff

Vivace.

Han. Das hat Rrrrass „so“ tra la la la la la, macht mir

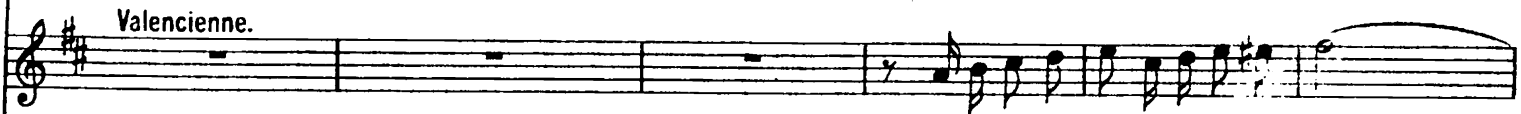
Harfe *mf* Viol. Fl. Picc. *mf* Viol.

Han. Spass „so“ tra la la la la la und soll' die E - he an - ders

Fl. Picc. Corni. *cresc.*

Han. sein dann spring' ich nicht hin - ein, o nein, o nein, nein, nein,


Han.    
 nein, nein, nein, nein, nein; la la la la la la la la la la la la la la

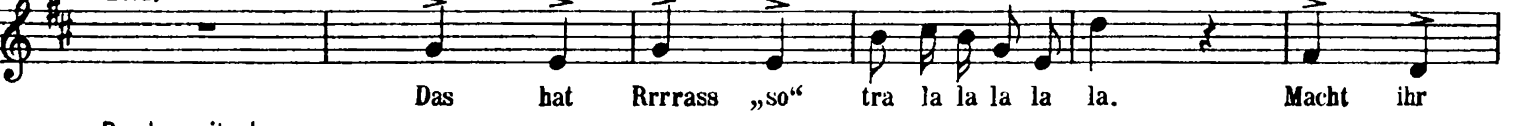
Valencienne.    
 La la la la la la la la la

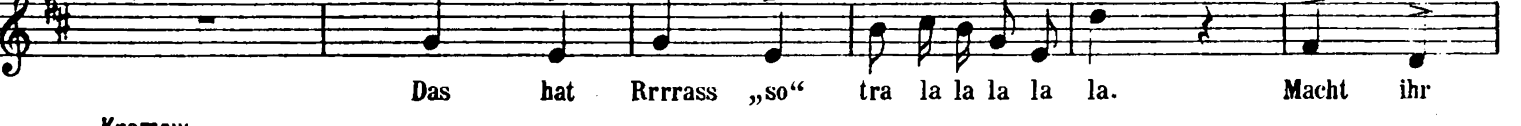
Sylviane.    
 Das hat Rrrrass „so“ tra la la la la la. Macht ihr

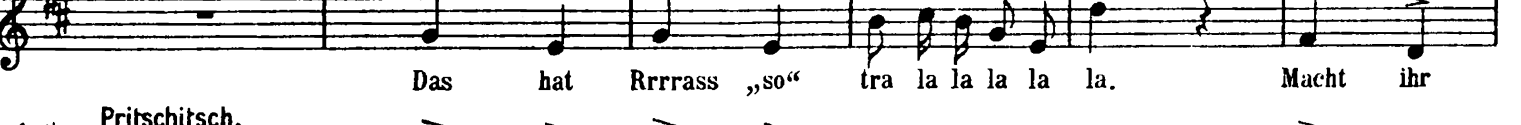
Olga.    
 Das hat Rrrrass „so“ tra la la la la la. Macht ihr

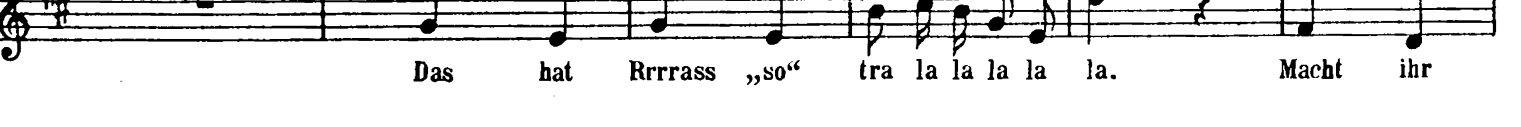
Praskowia.    
 Das hat Rrrrass „so“ tra la la la la la. Macht ihr

Camille.    
 Das hat Rrrrass „so“ tra la la la la la. Macht ihr

Zeta.    
 Das hat Rrrrass „so“ tra la la la la la. Macht ihr

Bogdanowitsch.    
 Das hat Rrrrass „so“ tra la la la la la. Macht ihr

Kromow.    
 Das hat Rrrrass „so“ tra la la la la la. Macht ihr

Pritschitsch.    
 Das hat Rrrrass „so“ tra la la la la la. Macht ihr

CHOR.    
 Das hat Rrrrass „so“ tra la la la la la. Macht ihr

   
 f Tutti. p Fl. Picc. f Tutti.

Fl. la la la la la la ————— Nein, dann spring' ich nicht hin-  
 Val. ————— la la la la la la la la la la la Nein, dann springt sie nicht hin-  
 Syl. Spasss „so“ tra la la la la la und sollt' die E-he anders sein dann springt sie nicht hin-  
 Ol. Spasss „so“ tra la la la la la und sollt' die E-he anders sein dann springt sie nicht hin-  
 Pras. Spasss „so“ tra la la la la la und sollt' die E-he anders sein dann springt sie nicht hin-  
 Can. Spasss „so“ tra la la la la la und sollt' die E-he anders sein dann springt sie nicht hin-  
 Ze. Spasss „so“ tra la la la la la und sollt' die E-he anders sein dann springt sie nicht hin-  
 Bog. Spasss „so“ tra la la la la la und sollt' die E-he anders sein dann springt sie nicht hin-  
 Kro. Spasss „so“ tra la la la la la und sollt' die E-he anders sein dann springt sie nicht hin-  
 Prit. Spasss „so“ tra la la la la la und sollt' die E-he anders sein dann springt sie nicht hin-  
 Spasss „so“ tra la la la la la und sollt' die E-he anders sein dann springt sie nicht hin-  
 Spasss „so“ tra la la la la la und sollt' die E-he anders sein dann springt sie nicht hin-  
 p Fl. Picc. Tutti. cresc.





# Nº 12ª Entre'act.

## Vilja-Lied.

*Allegretto.*

Picc. Ob. *p* Ob. *fz* Fag. *p* *f* *pp* Viol. *langsamer* Fl. Cello.

Cor.

Fag. *p* Ob. *pp*

*pp* Cor. *rit.* *pp* Ob. *a tempo*

Fl. Ob. Viol. Solo *mfrit.*

sehr einfach vorgetragen.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part is marked *p* Viol. and contains a melodic line with slurs. The bass clef part contains a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and accompanimental lines.

Third system of musical notation, marked *p* in the treble clef and *mf* Tutti in the bass clef.

Fourth system of musical notation, continuing the melodic and accompanimental parts.

Fifth system of musical notation, marked *Langsam.* in the treble clef and *ppp* Viol. in the bass clef. It includes a *Cor.* (Cor Anglais) part in the treble clef.

Sixth system of musical notation, featuring *f* Cor. in the treble clef and *pp* Cor. in the bass clef. It includes a *Tutti* section with *f* dynamics and a final *p* section. The system concludes with a double bar line and a *STP* (Staccato) marking.

# DRITTER AKT.

## Nº 12<sup>b</sup> Zwischenspiel.

Beim Aufziehen des Vorhanges setzt die Musik hinter der Scene ein.  
(Bühnenmusik ad lib.)

**Allegretto.**

Sobald das Orchester mit dem Cake Walk einsetzt, unterbricht die Bühnencapelle ihr Spiel und spielt den Cake Walk mit.

## Nº 13. Tanz-Szene.

⊕ Njegur: Eine Weltdame halbiert sich oft über Nacht!  
⊕⊕ Zefa: Also los!

**Tempo di marcia.** (Cake Walk.) (Die Bühnenmusik spielt mit.)

This musical score is arranged in six systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The music is written in a key with one flat (B-flat) and a common time signature. The score includes various dynamics and performance instructions:

- System 1:** Features a piano accompaniment and a section for *Cor.* (Coronets) marked with a forte (*f*) dynamic.
- System 2:** Features a piano accompaniment and a section for *Trombe Tromboni* (Trumpets and Trombones).
- System 3:** Features a piano accompaniment and sections for *Cor.* and *Trombe Tromboni*.
- System 4:** Features a piano accompaniment and a section for *ff Tutti.* (fortissimo tutti).
- System 5:** Features a piano accompaniment and a section for *Cor.* and *Trombe Tromboni*.
- System 6:** Features a piano accompaniment and a section for *Cor.* and *Trombe Tromboni*.

Rehearsal marks (8) are indicated by dotted lines above the first and fifth systems. The score concludes with a double bar line.

† Die nächste Nummer schliesst sich sofort an.

# N<sup>o</sup> 14. Chanson.

## Grisetten-Lied.

(Valencienne, Lolo, Dodo, Jou-Jou, Frou-Frou, Clo-Clo, Margot, Danilo, Zeta, Bogdanowitsch, Pritschitsch, Kromow, Chor.)

Marcia. (Die Bühnenmusik spielt mit.)

*f* Trombe. Holz. Trombe Holz. Ob. Fl. Cl.

Valencienne. (als Grisette) (eine nach der andern vorstellend.)

Lolo. Ja, wir sind es, die Gri-set-ten von Pa-ri-ser Ca-ba-ret-ten! Lo-lo! Do-do! Jou-

Dodo. Ja, wir sind es, die Gri-set-ten von Pa-ri-ser Ca-ba-ret-ten!

Jou-Jou. Ja, wir sind es, die Gri-set-ten von Pa-ri-ser Ca-ba-ret-ten!

Frou-Frou. Ja, wir sind es, die Gri-set-ten von Pa-ri-ser Ca-ba-ret-ten!

Clo-Clo. Ja, wir sind es, die Gri-set-ten von Pa-ri-ser Ca-ba-ret-ten!

Margot. Ja, wir sind es, die Gri-set-ten von Pa-ri-ser Ca-ba-ret-ten!

Ja, wir sind es, die Gri-set-ten von Pa-ri-ser Ca-ba-ret-ten!

Tutti. *f* Tutti. *p* Holz. Streich.

(gesprochen:) Et moi!

Val. jou! Frou-frou! Clo-clo! Mar-got! Auf dem Bou-le-vard am A-bend,

Tutti. *f* Tutti. *pp* Holz. Streich.

Val. Trip-pel-trapp und Trip-pel-trapp— da fla-nie-ren wir Gri-set-ten co-quet-tie-rend auf und ab!

*mf* Tutti.

Val. *pp*  
 Trip-pel-trip-pel trip-pel-trapp! Trip-pel-trip-pel trip-pel-trapp! Trip-pel-trip-pel trip-pel-trip-pel  
 6 Damen.

Trip-pel-trip-pel trip-pel-trapp! Trip-pel-trip-pel trip-pel-trapp! Trip-pel-trip-pel trip-pel-trip-pel

*pp* Clar.

Val. trip-pel-trap-pel trip-pel-trapp! Und mit Gold-lack - halb-stief-let - ten, trip-pel-trip-pel trip-pel-trapp!

6 D. trip-pel-trap-pel trip-pel-trapp!

*p* Tutti. *mf* Tromba con sord.

Val. Und mit Hü-ten, pschütt-co-quet-ten, ge-hen wir dort auf und ab! Ja, so sind wir, die Gri - set - ten von Pa-

6 D. Ja, so sind wir, die Gri - set - ten von Pa-

Holz. *f* Tutti.

(wieder auf die Damen weisend) (spricht: Et moi!)

Val. ri - ser Ca - ba - ret - ten. Lo - lo! Do - do! Jou - jou! Frou-frou! Clo - clo! Mar - got!

6 D. ri - ser Ca - ba - ret - ten.

*p*

Lebhafter.

(sehr gemein vortragen, ebenso die Bewegungen)

Val. *f* Ri - tan - tou - ri tan - ti - rette

6 D. *f* La la la la la la la la la la la la!

Lebhafter.

Trombe *f* Tamb. pizz.

*p* Streich. *mf* Holz. *mf*

Val. Eh voi - là les belles Gri - settes! Les Gri - set - tes de Pa -

*mf* Corni *mf*

Val. ris! Ri - tan - tou - ri tan - ti - ri! Ri - tan - tou - ri

6 Damen. Ri - tan - tou - ri

*f* *mf* *f* Tutti.

Val. tan - ti - rette, Eh voi - là les belles Gri - settes, Les Gri - set - tes

6 D. tah - ti - rette, Eh voi - là les belles Gri - settes, Les Gri - set - tes



Val. de Pa - ris! Ri - tan - tou - ri tan - ti - ri!

6 D. de Pa - ris! Ri - tan - tou - ri tan - ti - ri!

Marcia.

Val. Wie die Spin - nen in ihr Netz - chen, Zip - pel - zip - pel, zip - pel - zapp, sich die klei - nen

*pp* Holz Streich.

Val. Fal - ter fan - gen, fan - gen wir die Män - ner, schwapp! Zip - pel - zip - pel zip - pel - zapp!

6 Damen. *pp* Zip - pel - zip - pel zip - pel - zapp!

*mf* Tutti. *pp* Clar.

Val. Zip - pel - zip - pel zip - pel - zapp! Zip - pel - zip - pel zip - pel - zap - pel zip - pel - zap - pel zip - pel - zapp!

6 D. Zip - pel - zip - pel zip - pel - zapp! Zip - pel - zip - pel zip - pel - zap - pel zip - pel - zap - pel zip - pel - zapp!

*p* Tutti.

Val. *mf* Tromba con sord. Holz.

Las - sen sie gern zip - peln zap - peln, trip - pel - trip - pel trip - pel - trapp! Und dann geh'n wir

Val. *f* Tutti.

wie - der wei - ter co - quettie - rend auf und ab! Ja, so sind wir, die Gri - set - ten von Pa - 6 Damen.  
Ja, so sind wir, die Gri - set - ten von Pa -

(wieder auf die Damen weisend.) (spricht: Et moi!)

Val. ri - ser Ca - ba - ret - ten. Lo - lo! Do - do! Jou - jou! Frou - frou! Clo - clo! Mar - got!

6 D. ri - ser Ca - ba - ret - ten.

*p*

Lebhafter. *f*

Val. Ri - tan - tou - ri tan - ti - rette

6 D. La la la la la la la la la la la la la la! Ri - tan - tou - ri tan - ti - rette

Lebhafter. *f* Trombe Tamb. picc. *p* Streich. *mf* Holz. *mf*

Val. *Eh voi - là les belles Gri - settes! Les Gri - set - tes de Pa - ris!*

6 D. *Eh voi - là les belles Gri - settes! Les Gri - set - tes de Pa - ris!*

*mf* *f* *Corni.* *mf* *f*

Val. *Ri - tan - tou - ri tan - ti - ri! Ri - tan - tou - ri tan - ti -*

6 D. *Ri - tan - tou - ri tan - ti - ri! Ri - tan - tou - ri tan - ti -*

*mf* *f* *Tutti.*

Val. *rette, Eh voi - là les belles Gri - settes, Les Gri - set - tes*

6 D. *rette, Eh voi - là les belles Gri - settes, Les Gri - set - tes*

Nach der II. Strophe ab, kommen aber gleich wieder.

Val. *de Pa - ris! Ri - tan - tou - ri tan - ti - ri!*

6 D. *de Pa - ris! Ri - tan - tou - ri tan - ti - ri!*

Galopp (als Cancan getanzt.)

(Alles jubelt, jauchzt und tanzt)  
(mehr geöhlt, als gesungen)

Valencienne.

Chorus with 14 solo parts:

- Lolo.
- Dodo.
- Jou-Jou.
- Frou-Frou.
- Clo-Clo.
- Margot.
- Danilo.
- Zefa.
- Bogdanowitsch.
- Pritschitsch.
- Kromow.

Lyrics: Ri - tan tou - ri - tan - ti rette, Eh voi-

(mehr geöhlt, als gesungen)

*ad lib.*

CHOR.

Chorus parts (Tutti and *ad lib.*)

Lyrics: Ri - tan tou - ri - tan - ti rette, Eh voi-

Galopp (als Cancan getanzt.)

Instrumental accompaniment for Trombe and Tromb. pizz.

Dynamic markings: *f*, *f* Tutti, *mf*, *mf*



Val. *Ri - tan - tou - ri - tan - ti - ri! Ri - tan - tou - ri - tan - ti -*  
 Lo. *Ri - tan - tou - ri - tan - ti - ri! Ri - tan - tou - ri - tan - ti -*  
 Do. *Ri - tan - tou - ri - tan - ti - ri! Ri - tan - tou - ri - tan - ti -*  
 Jou. *Ri - tan - tou - ri - tan - ti - ri! Ri - tan - tou - ri - tan - ti -*  
 Frou. *Ri - tan - tou - ri - tan - ti - ri! Ri - tan - tou - ri - tan - ti -*  
 Clo. *Ri - tan - tou - ri - tan - ti - ri! Ri - tan - tou - ri - tan - ti -*  
 Mar. *Ri - tan - tou - ri - tan - ti - ri! Ri - tan - tou - ri - tan - ti -*  
 Dan. *Ri - tan - tou - ri - tan - ti - ri! Ri - tan - tou - ri - tan - ti -*  
 Ze. *Ri - tan - tou - ri - tan - ti - ri! Ri - tan - tou - ri - tan - ti -*  
 Bog. *Ri - tan - tou - ri - tan - ti - ri! Ri - tan - tou - ri - tan - ti -*  
 Prit. *Ri - tan - tou - ri - tan - ti - ri! Ri - tan - tou - ri - tan - ti -*  
 Kro. *Ri - tan - tou - ri - tan - ti - ri! Ri - tan - tou - ri - tan - ti -*

*Ri - tan - tou - ri - tan - ti - ri! Ri - tan - tou - ri - tan - ti -*  
*Ri - tan - tou - ri - tan - ti - ri! Ri - tan - tou - ri - tan - ti -*

*mf* *f Tutti.*







# Nº 14ª Reminiscenz.

1. Njegus: Das Vaterland ist stier. (Lolo, Dodo, Jou-Jou, Clo-Clo, Frou-Frou, Margot, Danilo.)

2. Njegus: Schicken Sie mir 30 Flaschen ins Haus.

**Allegretto.**

Lolo. (Nur vom Orchester auf der Bühne begleitet, Gesang u. Musik brechen jäh ab *ad lib.*)

Musical score for the first part of the piece, featuring seven vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are: Lolo, Dodo, Jou-Jou, Clo-Clo, Frou-Frou, Margot, and Danilo. Each part has the lyrics "Tra la la la la la, tra la la la la la, tra la la la la la la, tra la la la la la". The piano accompaniment is marked *mf* and includes the instruction "(Die Bühnenmusik begleitet.)". The tempo is **Allegretto**.

(Der Gesang wird jäh unterbrochen.)

Musical score for the second part of the piece, featuring seven vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are: Lo., Do., Jou., Clo., Frou., Mar., and Dan. Each part has the lyrics "la la, tra la la la la la, tra la la la la la, tra la la la la la la, tra la la la...". The piano accompaniment includes the instruction *p*. The tempo is **Allegretto**.

# Nº 15. Duett.

## Lippen schweigen.

(Hanna, Danilo.)

⊕ Hanna: So machen Sie doch den Mund auf.

⊕⊕ Danilo: So bin ich ganz wo anders zu Hause. (Musik beginnt)

Valse moderato.

Danilo: Aber dort bin ich zu Hause. Hanna: (auf ihn zugehend) O Sie sind . . . .

Viol. *pp* Cello

Danilo: (herausfordernd) Was bin ich? (Hanna wendet sich ab.) Danilo: O Du bist.... Hanna: (hoffend, dass er ein liebes Wort sagt)

*pp*

Was bin ich? (Beide verstummen. Hanna blickt sinnend in die Ferne und setzt sich zum Tisch. Danilo kämpft mit seinen Gefühlen) Danilo.

Lip - pen schwei - gen, 's flü - stern Gei - gen: Hab'

Dan. mich lieb! All' die Schrit - te sa - gen bit - te, hab'

Dan. mich lieb! Je - der Druck der Hän - de deut - lich

Dan. *mir's be - schrieb Er sagt klar 's ist wahr, 's ist wahr, du*

Hanna. *rit.* **Valse lento.**  
*Bei je - dem Wal - zer - schritt tanzt auch die See - le mit,*

Dan. *hast mich lieb!*

Viol. *Valse lento.*  
*rit.*  
 Cello

Han. *leise flüsternd*  
*da hüpf't das Herz - chen klein es klopft und pocht: Sei mein! Sei mein! Und der Mund er spricht kein Wort*

*pp*

Han. *doch tönt es fort und im - mer - fort: Ich hab' dich ja so lieb, ich hab' dich lieb!*

Stummes Spiel zwischen Beiden.

Viol.  
Cello  
Harfe

*p animato*

Hanna. (sehr ausdrucksvoll)

Danilo.

Je - der Druck der Hän - - de deut - lich mir's be -

Je - der Druck der Hän - - de deut - lich mir's be -

*langsamer*

Han. schrieb Er sagt klar: 's ist wahr, 's ist wahr, du hast

Dan. schrieb Er sagt klar: 's ist wahr, 's ist wahr, du hast

**Allegro.** (Hanna allein ab)

Han. mich lieb!

Dan. mich lieb!

**Allegro.**

Fl. Tutti

# Nº 16. Schlussgesang.

139

(Hanna, Valencienne, Lolo, Dodo, Jou-Jou, Frou-Frou, Clo-Clo, Margot, Danilo, Zeta, Kromow, Bogdanowitsch, Pritschitsch, Chor.)

⊕ Danilo: Ich hätte Dich auch mit 40 Millionen genommen.

⊕⊕ Zeta: Verzeih, das hab' ich nicht gewusst.

Tempo di Marcia. Hanna.

Ja, das Stu - dium der Wei - ber ist schwer. \_\_\_\_\_ Zeta.

Nimmt uns

Kromow.

Ach, die Weiber, diese Weiber!  
Bogdanowitsch u. Pritschitsch.

Ach, die Weiber, diese Weiber!

Männer-Chor.

Ach, die Weiber, diese Weiber!

Ach, die Weiber, diese Weiber!

*Tutti*

Holz *p*

Danilo.

Nie - mals kennt doch an

Män - ner ver - teu - felt auch her! \_\_\_\_\_

Ach, die Weiber, diese Weiber!

Ach, die Weiber, diese Weiber!

Männer-Chor.

Ach, die Weiber, diese Weiber!

Ach, die Weiber, diese Weiber!

Hanna.  
Weib, Weib, Weib, Weib! Mä-d-chen zart, Gret-chen-

Valencienne.  
Weib, Weib, Weib, Weib! Mä-d-chen zart, Gret-chen-

Lolo, Dodo, Jou-Jou.  
Weib, Weib, Weib, Weib! Mä-d-chen zart, Gret-chen-

Frou-Frou, Clo-Clo, Margot.  
Weib, Weib, Weib, Weib! Mä-d-chen zart, Gret-chen-

Dan.  
See - le und Leib! man das Weib, Weib, Weib, Weib, Weib! Mä-d-chen zart, Gret-chen.

Zeta.  
Weib, Weib, Weib, Weib! Mä-d-chen zart, Gret-chen-

Kromow.  
Weib, Weib, Weib, Weib! Mä-d-chen zart, Gret-chen-

Bogdanowitsch, Pritschitsch.  
Weib, Weib, Weib, Weib! Mä-d-chen zart, Gret-chen-

CHOR.  
Weib, Weib, Weib, Weib! Mä-d-chen zart, Gret-chen-  
Weib, Weib, Weib, Weib! Mä-d-chen zart, Gret-chen-

Corni. *ff* Tutti. *f*

Han. art, blon-des Haar, mit dem treu - e - sten Blau - äug-lein - paar, ob wir  
 Val. art, blon-des Haar, mit dem treu - e - sten Blau - äug-lein - paar, ob wir  
 Lo. art, blon-des Haar, mit dem treu - e - sten Blau - äug-lein - paar, ob wir  
 Do. art, blon-des Haar, mit dem treu - e - sten Blau - äug-lein - paar, ob wir  
 Jou. art, blon-des Haar, mit dem treu - e - sten Blau - äug-lein - paar, ob wir  
 Frou. art, blon-des Haar, mit dem treu - e - sten Blau - äug-lein - paar, ob wir  
 Clo. art, blon-des Haar, mit dem treu - e - sten Blau - äug-lein - paar, ob wir  
 Mar. art, blon-des Haar, mit dem treu - e - sten Blau - äug-lein - paar, ob wir  
 Dan. art, blon-des Haar, mit dem treu - e - sten Blau - äug-lein - paar, ob sie  
 Ze. art, blon-des Haar, mit dem treu - e - sten Blau - äug-lein - paar, ob sie  
 Kro. art, blon-des Haar, mit dem treu - e - sten Blau - äug-lein - paar, ob sie  
 Bog. art, blon-des Haar, mit dem treu - e - sten Blau - äug-lein - paar, ob sie  
 Prit. art, blon-des Haar, mit dem treu - e - sten Blau - äug-lein - paar, ob sie

art, blon-des Haar, mit dem treu - e - sten Blau - äug-lein - paar, ob wir  
 art, blon-des Haar, mit dem treu - e - sten Blau - äug-lein - paar, ob sie

*cresc.* *ff*

Presto.

Han. schwarz o - der rot o - der blond sind ge - färbt, 'sist e - gal, er wird doch ge - gärbt! —

Val. schwarz o - der rot o - der blond sind ge - färbt, 'sist e - gal, er wird doch ge - gärbt! —

Lo. Do. Jou. schwarz o - der rot o - der blond sind ge - färbt, 'sist e - gal, er wird doch ge - gärbt! —

Frou. Clo. Mar. schwarz o - der rot o - der blond sind ge - färbt, 'sist e - gal, er wird doch ge - gärbt! —

Dan. schwarz o - der rot o - der blond ist ge - färbt, 'sist e - gal, man wird doch ge - gärbt! —

Ze. schwarz o - der rot o - der blond ist ge - färbt, 'sist e - gal, man wird doch ge - gärbt! —

Kro. schwarz o - der rot o - der blond ist ge - färbt, 'sist e - gal, man wird doch ge - gärbt! —

Bog. Prit. schwarz o - der rot o - der blond ist ge - färbt, 'sist e - gal, man wird doch ge - gärbt! —

schwarz o - der rot o - der blond ist ge - färbt, 'sist e - gal, man wird doch ge - gärbt! —

schwarz o - der rot o - der blond ist ge - färbt, 'sist e - gal, man wird doch ge - gärbt! —

Presto.

(Vorhang fällt.)